

མཚོ་མཛོཌ།

Lake of Lotus

Bimonthly

Issue 18 November 2008

莲 花 海

「定力」的意义

《西藏度亡经》所说的
「成佛」快捷方式

「净土」是否永恒的存在呢？

借助形势以脱离逆境的三种方法

运用「空性」于日常生活中的
具体个案

何谓正确的佛法 ——

《空性》之「非有非空」

第十八期 二零零八年十一月

(逢单月初出版)

双月刊



\$10

ISSN 1816-8019 11



9 771816 801006

报身佛金刚萨埵



普傳「綠度母增益咒」

日期：2008年12月14日(星期日) 下午三时正

地点：本会会址「香港柴灣常安街77号发达中心四楼」

「烟供」的功德：

「烟供」在「藏传佛教」被公认为「除障、积福、解冤、助修行」最殊胜的一种修法。可以同时「上供诸佛菩萨、空行护法、天龙八部」，令修行者得到「护持、减少障碍、降低贪嗔痴、清净体内恶劣的业气及脉结、增长智慧、恶缘及鬼类不近身、清净信财有亏、净治我执」。亦可同时「下施多生多世冤亲债主、一切魔众、六道众生、中阴身之亡者」，令「烟供功德主」可以顺利及迅速地「清偿过往多生多世的业障及债务、解除众生的痛苦、圆满菩提心、回遮鬼道与非人等众生所引起的疾病及障碍、清除自身及屋内秽气、延寿赎命」等。

因此之故，「烟供」不单为日常修法，亦可用于特殊情况，例如「邪魔鬼魅诸障作祟、不净污染、家宅疾病障碍；凶神、中界山妖水怪、下方恶龙损害；因参加丧礼而身染之不净、医院或产房之不净；一切传染病毒及因人、事、物、风水、地理所生任何之凶煞；佛坛、佛堂、道场、家居、写字楼之净障加持及迎请佛菩萨本尊降临；因喜庆而祈愿阖家大小平安、体健长寿、事业顺利、诸事吉祥如意；修行人禅修或闭关修行时之净身通脉」等，均可修持。「空行母」为扶持及保护修行人的主要菩萨，尤其是有关世间及出世间的事业，于该日修持「烟供」，最为殊胜。

「绿度母增益咒」的功德

「绿度母」于「藏传佛教」为极普及极受尊崇之「本尊」，其灵验及慈悲，一如汉土的「观世音」菩萨。龙树菩萨曾叙述修持「绿度母」的功德如下：1. 回遮害人恶咒及天龙八部之毒咒 2. 凡有所求时，全皆如愿 3. 免除一切魔障、瘟疫病苦，消除一切水火刀兵盗贼等灾难 4. 救助受压迫的众生 5. 解除地方上之邪恶征兆 6. 修法者得世间及出世间成就，例如增长福德、智慧、权威、寿命，命终时往生极乐刹土等。7. 利益他人的最好方法。

而「绿度母增益咒」，为一以「绿度母咒」为根本，配合特别的「增益法」而成之殊胜咒语。用以修持「烟供」，其效力更见增强。本会曾传出「绿度母息灾咒」，今次顺应善信之要求，特别延续而传出同系列的「绿度母增益咒」。烟供法会将配合「绿度母增益咒」，修持此一殊胜烟供仪轨，欢迎各善信共沾法益。

付款办法

(1) 香港及海外

- ☐ **支票**：请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F
- ☐ **直接存款**：香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口：579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHKHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4倍。

各善信之捐款，将用作学会之弘法利生善业，令 阁下之功德倍增。本会为政府认可之「慈善团体」，收据可作免税凭证。



烟供参加表格

每位捐款 \$300 / \$600，致赠包括：

1. 消灾延寿位一个 / 先人莲位一个(细位\$300，大位\$600)
2. 向「诸佛菩萨」供灯 (细蜡灯 \$300，大油灯 \$600)、供斋果。
3. 修持「山净烟供仪轨」，并且诵名回向功德。
4. 「烟供食子、各色纸风马、闻解脱咒轮」一份，现场参加者可以代亲友领取。
5. 每一名额可以索取入券一张

(甲) 回向 诸天善神 或 阳居受益者 之「消灾延寿位」名称

名 额	回向名称 / 地址 (回向只限一位姓名或地点，可以「合家」或全世界)	供养 功德主 (可以回向给自己)	金 额
1			\$300 / \$600
2			\$300 / \$600
3	_____之地神		\$300 / \$600
4	_____之天龙八部		\$300 / \$600
5	_____之魔怨		\$300 / \$600
本会从来未有委托任何人士或团体代表本会收取任何捐款，敬请各位善信直接联络本会，或者直接邮寄表格至本会会址。			总 计 TOTAL

(乙) 回向 先人之「莲座」名称

名 额	回向名称 / 地址 (回向只限一位姓名或地点，可以「合家」或全世界)	供养 功德主	金 额
1			\$300 / \$600
2	四川及缅甸天灾死难者		\$300 / \$600
3	_____门堂上历代祖先		\$300 / \$600
4	历劫多生多世冤亲债主		\$300 / \$600
5	所食所杀一切生命		\$300 / \$600
6	未出生之婴灵		\$300 / \$600
7	_____中阴身之众生		\$300 / \$600
8	六道众生		\$300 / \$600
			总 计 TOTAL

捐款收据姓名：_____ 联络电话：_____ 索取法会入场券_____ 张

地址：_____

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680

傳真：(852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjomba.org.hk>

電子郵件：info@dudjomba.org.hk



观音诞「皈依」仪式

谨订于2009年3月15日(星期日)

举行「敦珠佛学会」之「皈依」仪式

时间：下午三时半

地点：「敦珠佛学会」会址「香港柴湾常安街77号发达中心4/F」



「皈依」仪式由「敦珠佛学会」之指定导师 移喜泰贤金刚上师主持

「皈依」的意义：

1. 藏传佛教的「皈依」，指皈依---上师、佛、法、僧。「上师」为「佛、法、僧」三宝之总集体。
2. 「皈」指「皈属」，「依」指「依止」。成为佛陀之弟子，表示今后以「佛法」为主导思想，依从「上师」之指引及教导，「止恶修善」，进入「修行」道路，为脱离「六道轮回」、免受无止境之诸苦而努力。
3. 藏传佛教传授「修行法要」的最重要，亦是最起码的要求是必须先「皈依」上师、佛、法、僧。
4. 根据佛教经典记载，「皈依」后，「属于」佛陀之弟子，若能 **依从及守护「戒律」** --- **「五戒」及「十善」**，可得五千善神维护，免受三灾八难、横祸等。

申请资格：

任何人士，愿意成为佛弟子，有意学习「西藏密宗」之修行方法，必须先进行「皈依」仪式，方可成为「敦珠佛学会」之会员。「皈依」后之会员可以申请参加下列之课程：

1. 西藏密宗「毗卢七支静坐法」
2. 「修心及修行」之初阶教理及实修课程

申请方法：请填写下列表格，寄回「香港柴湾常安街77号发达中心4/F」或传真至31571144

索取入会表格：

姓名	联络电话	传真号码	地址
		☐ 请传真入会表格至_____	
		☐ 请传真入会表格至_____	

查询电话：(852)25583680 Fax: (852)31571144

Email: info@dudjomba.org.hk

Website: <http://www.dudjomba.org.hk>

「藏传佛教」公开讲座

事师五十颂

本会导师啤吗哈尊阿闍黎在过去数年分别宣讲“空性 - 非空非有”、“一切唯心造”、“生与死的奥秘”、“业力不可思议”、“显密实修课程”等重要教授，深入浅出，画龙点睛地介绍了《佛法》的基础及精华所在。为了令求学之善信可以进一步、有系统地由「显」入「密」，具足「正见正知」，实修《佛法》，「敦珠佛学会」特别在2008/2009年举办「事师五十颂」之讲解，此课程以「如何承事“上师”以积聚功德、求取教授、巩固修行、避免因轻视“上师”而犯戒、如何凭藉“上师”之指引而获得成就」为主线，协助善信踏上正确的修行道路，顺利「脱离轮回」，欢迎各界人士参加。

教授者

移喜泰贤金刚上师

啤吗哈尊阿闍黎

费用全免

日期及参加资格

第一堂：2009年1月10日星期六晚上7:30pm

第二堂：2009年2月7日星期六晚上7:30pm

第三堂：2009年3月7日星期六晚上7:30pm

第四堂：2009年3月28日星期六晚上7:30pm

第五堂：2009年4月18日星期六晚上7:30pm

课程安排

7:30pm-9:00pm录影播放及讲解：任何已报名之善信，均可参加。

9:00pm-10:30pm传授教法及接见「因乘会员」（只限会员参加）

地点

本会柴湾会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F

参加办法

请填写下列表格寄回「香港柴湾常安街77号发达中心4/F，敦珠佛学会收」。

姓名：_____ 联络电话：_____

地址：_____

Email：_____ Fax：_____

注：

在讲座当日四时，如天文台仍悬挂八号或以上台风讯号，红或黑色暴雨讯号，该日之课程将会取消，顺延至下一堂继续。

查询电话：(852)25583680 Fax：(852)31571144

Email: info@dudjomba.org.hk

Website: http://www.dudjomba.org.hk

酬恩经幡风马的功德



悬挂于本会会址内之经幡

「经幡」的藏文名称为「风马」(藏音「隆他」Lungta)，是「密乘」用以「除障、开显智慧、祈福、回向功德」的一种善巧法门，可以对治业缘上的障碍。

分「纸风马」及「布风马」两种，将「诸佛、菩萨、本尊」的「陀罗尼」(即「经文及咒语」)，配以「摩尼宝(即「如意宝珠」)、宝马」等图案，书写及印制在布上或纸上，悬挂或散播于山林、家宅、寺院…等多风处，随风飘逸，犹如风中之马，迅速带走恶障，转运带来善缘，加持之力，乘风遍及所到之处，「风马」之名由此而起。

由于「风马」可以令十方一切众生得蒙《佛法》之加持，众善凝聚，因此悬挂或散播「经幡」，可以积聚无尽之善业功德，更可以回向所祈愿的人，令他们增长现世的福运。若遇恶缘障碍现前纠缠，亦得以重业轻报。

故此以「大悲心」，为利众生而施放「风马」，其福德无可估量。依照传统方式，流年运势差者，可藉由施放「相等于」(或多于)自己岁数的「风马」，然后回向祈福，可以增长福运，令事业顺遂、所愿成办。

「风马」的表义是「无畏的信心」，中央「宝马」背驮一组三件的庄严宝饰代表「佛、法、僧」三宝。「经幡」的五种色彩，代表「五方佛」及「五大元素」(地、水、火、风、空)，寓意五行循环往复，生命经久不息。「经幡」的四角印有「四瑞兽」及「三降净兽」的形相或名字。「四瑞兽」中的「大鹏鸟」代表智慧、「龙」代表力量、「狮」代表无畏喜、「虎」代表信心。「三降净兽」则表义和合共处的精神。

因此「藏传佛教」认为，「风马」是沟通世俗与灵界的通用媒介。在深层的意义上，「风马」代表人的气数和运道，或者五行。所以在灵气聚集之处，例如神山、圣湖、庙宇、佛堂等，挂置印有「经文」和祈求护佑等愿望的「风马」，随风吹送，有利于愿望的传达和实现。喜庆时张挂「风马」，可祈求「天、地、人、畜」吉祥和谐；新帐、建屋、入伙时张挂「风马」，可以驱灾、避祸、求平安；亲友遇障、有病、临危时，张挂「风马」，可以祈求解障脱险；山河路口张挂「风马」，可望舟车无碍；殓葬时张挂「风马」，可以为亡灵积聚福德，寄托哀思；修行或闭关时张挂「风马」，可以高速增长智慧、提高悟性、祈请护持等等。

为方便信众祈愿，本会特别在会址内为信众挂置及加持「经幡」，欢迎随喜功德。

付款办法

(1) 香港及海外

- ☐ 支票：请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F
- ☐ 直接存款：香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口：579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码(Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4倍。



绿度母经幡
(所求疾速圆满)



莲师经幡
(一切所求如愿)



观音经幡



长寿佛经幡
(增长寿命)



格萨尔王护法经幡
(护持世出世法)



观音心咒经幡



文殊菩萨经幡
(增长智慧)



咕噜咕咧佛母经幡
(增加人缘)



药师佛经幡
(消灾延寿)

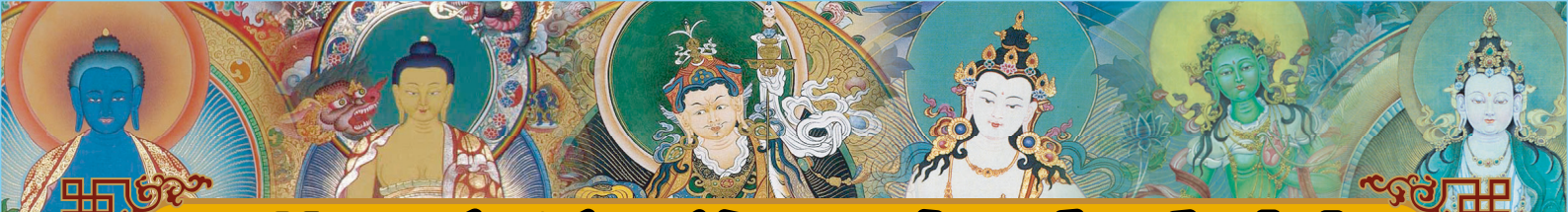
挂经幡表格 (若果表格不够填写, 烦请用纸依照格式填写寄回本会, 谢谢!)

数目	回向姓名及愿望 「经幡」之上会写上 回向姓名及愿望(15个 字以内)	经幡类别 悬挂期满之「经幡」本会代为火化	挂经幡月份 (请删去不适用者) , 捐款\$500赠送「 于本会会址挂经 幡三个月」.	银码	合计
		☐ 观音心咒经幡 ☐ 莲师心咒经幡 ☐ 长寿佛经幡(共10张细幡, 五色当一张计) ☐ 咕噜咕咧佛母经幡 ☐ 格萨尔王护法经幡 ☐ 五色风马(流年除障祈福用, 五色当一张计) ☐ 莲师经幡(有五色, 每色当一张计) 选择 ☐ 白(息灾) ☐ 蓝(健康) ☐ 黄(福绿) ☐ 红(长寿) ☐ 绿(如意) ☐ 观音经幡(有五色, 每色当一张计) 选择 ☐ 白(息灾) ☐ 蓝(健康) ☐ 黄(福绿) ☐ 红(长寿) ☐ 绿(如意) ☐ 绿度母经幡(有五色, 每色当一张计) 选择 ☐ 白(息灾) ☐ 蓝(健康) ☐ 黄(福绿) ☐ 红(长寿) ☐ 绿(如意) ☐ 文殊菩萨经幡(有五色, 每色当一张计) 选择 ☐ 白(息灾) ☐ 蓝(健康) ☐ 黄(福绿) ☐ 红(长寿) ☐ 绿(如意) ☐ 药师佛经幡(有五色, 每色当一张计) 选择 ☐ 白(息灾) ☐ 蓝(健康) ☐ 黄(福绿) ☐ 红(长寿) ☐ 绿(如意)	挂经幡月份(农历) ☐ 正月 -- 三月 ☐ 四月 -- 六月 ☐ 七月 -- 九月 ☐ 十月 -- 十二月	_____张经幡 x \$500	\$
总计 TOTAL					\$

本会从来未有委托任何人士或团体代表本会收取任何捐款, 敬请各位善信直接联络本会, 或者直接邮寄表格至本会会址。

捐款收据姓名: _____ 联络电话: _____

地址: _____



酬恩祈福许愿如意宝树

为满足世间各种不同之需要及请求，本会特别准备了一棵「祈福许愿如意宝树」，供善信挂上各别的「祈福许愿愿词」。此「祈福许愿如意宝树」已由本会上师「移喜泰贤金刚上师」修持「供灯仪轨」祝祷及开光加持，祈愿所有挂在树上之「祈福许愿愿词」均能如愿，并且会祈请众「上师、本尊、空行、护法」为各位之祈愿作加持之助力。

如果各位想在「祈福许愿如意宝树」上挂上个人或亲友之「祈福许愿愿词」，可以填写下列表格寄回本会，由本会之义务工作者将 阁下之愿词放入「祈福宝串」之特别红封之内，祈福许愿者之姓名则写在红封之上，再挂在「祈福许愿如意宝树」之上。每一「祈福宝串」最长的悬挂时间为三个月，每月均会由本会上师「移喜泰贤金刚上师」修持法要加持。每逢农历季尾日，本会之义务工作者会将 阁下之「祈福宝串」火化，圆满所求。

各善信之捐款，将用作本会之弘法利生善业，令 阁下之功德倍增。本会为政府认可之「慈善团体」，**收据可作免税凭证**。



每一串「祈福宝串」均以一尊佛作加持，请 阁下选择，并将愿词填在方格内：

- ☐ 莲花生大士-求修行成就及加持
- ☐ 金刚萨埵-去除一切障碍、忏除业障
- ☐ 释迦牟尼佛-求佛缘
- ☐ 千手千眼观音-求一切救护
- ☐ 阿弥陀佛-求往生净土
- ☐ 廿一度母-求一切世间及出世间之事业成功
- ☐ 长寿佛-求长寿
- ☐ 药师佛-求健康
- ☐ 大白伞盖佛母-求避开一切意外凶险及横祸
- ☐ 咕噜咕叻-怀爱：求一切感情及得人喜爱
- ☐ 莲师财神-求财
- ☐ 文武百尊-特别为已逝之「先人」祈福许愿用
- ☐ 文殊菩萨-增长智慧，读书聪明及孝顺，无论事业抑或学业均可成绩优异，以智慧善巧地处理一切事务及人生。

愿词便条：



收据姓名：_____ 电话：_____

捐款HK\$300/NT\$1,200，送「祈福宝串」一串，合共 _____ 串 x HK\$300/NT\$1,200 = \$ _____

地址：_____

(每一串「祈福宝串」，请填写一张愿词便条，多过一串「祈福宝串」，可以影印此表格填写愿词便条及选择那一尊佛。划綫支票抬头「敦珠佛学会国际有限公司」，寄「香港柴湾常安街77号发达中心4/F」，「敦珠佛学会」收。或者直接存款入香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」户口：004-579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852) 3157 1144，或者寄回本会。查询电话：(852) 2558 3680 或者电邮至 info@dudjomba.org.hk。香港汇丰银行之汇款编码(Swift Code)：HSBCHKHHHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 户名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited

台湾付款方法

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至 (02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914 现已取消]。如有相关问题，敬请电邮 info@dudjomba.org.hk 信箱，台湾电话：0989273163。台币计算方法：港币 x 4倍。

按标题可到内文

中文版：

圣者的甘露心髓(四)	敦珠法王二世著 再传弟子 <u>移喜泰贤</u> 、 <u>啤吗哈尊</u> 敬译	8-9
近代具众多「授记」之大成就者 依怙主 夏札(威操)法王记实(十三)	沐恩弟子 <u>移喜泰贤</u> 、 <u>啤吗哈尊</u> 敬撰	10-11
生死的奥秘：濒死体验的意义(十八)		
「佛法」精华的流失原因		
「定力」的意义	<u>啤吗哈尊阿闍黎</u>	12-17
《西藏度亡经》所说的「成佛」捷径		
「净土」是否永恒的存在呢？		
智慧的运用：智慧的修行方向(十八)		
借助形势以脱离逆境的三种方法	<u>啤吗哈尊阿闍黎</u>	18-22
祖师传记：莲师八变(七)之“啤吗森巴华”(11)	<u>移喜泰贤</u> 金刚上师	23-25
法之精华：「空性」--- 非有非空(十三)	<u>啤吗哈尊阿闍黎</u>	26-27
圣地巡礼：佛陀运用「空性」之智慧：迦毗罗卫国(下)		
运用「空性」于日常生活中的具体个案		
何谓正确的佛法 -- 《空性》之「非有非空」	<u>移喜泰贤</u> 金刚上师	28-33
如何拆解世俗之「共业」洪流		
佛陀建立「僧团」的真正意义及目的		
佛菩萨的功德：「药师佛」的奇妙功德(3)	<u>啤吗旺迦</u>	34-35
如何帮助亡者(5)	<u>姚国强</u>	36-37
敦珠佛学会出品		38-39
藏传佛教 正月「神变月」的功德	<u>啤吗哈尊阿闍黎</u>	40-42
印经的功德	敦珠佛学会	43-45
请购各期「莲花海」表格		46-47
「莲花海」双月刊之「港台澳」各大代售处		48-49

藏文版：

༄༅། རྣམ་གཤམས་གཅེས་བུས་བཞུགས་སོ། (4)		50-51
-------------------------------------	--	-------

英文版：

The Heart Nectar of the Saints (4)	by His Holiness Dudjom Rinpoche	52-53
The Contemporary Mahasiddha with Many Prophecies : Our Lord of Refuge, His Holiness Chadrak Sangye Dorje Rinpoche (13)	by His Holiness' Humble Disciples Yeshe Thaye & Pema Lhadren	54-56
The Profound Abstruseness of Life and Death: The Meaning of Near-Death Experiences (18)		
The Meaning of "Mental Concentration"		
The Shortcuts for the "Attainment of Buddhahood" in the "Tibetan Book of the Dead"	by Vajra Acharya Pema Lhadren, translated by Simon S.H. Tang	57-65
Do the "Pure Lands" Exist Forever?		
The Application of Wisdom: The Wisdom in Directing One's Dharma Practice (18)		
Three Methods to Break Away from Adversities by Making Use of the Circumstances	by Vajra Acharya Pema Lhadren, translated by Amy W.F. Chow	66-73
"Emptiness : Neither Existence Nor Voidness" (13)	by Vajra Master Yeshe Thaye	74-75
Form For Donations, Subscriptions & Mail Orders		76

圣者的甘露心髓 (四)

敦珠法王汇集「口耳传承」之 心髓要义而造之「祈愿文」

敦珠法王二世著

再传弟子 移喜泰贤、

啤吗哈尊恭译(由英译汉)

(译者按：译文中之蓝色字为译者加入之注解，并非原文。)

独居之所，犹如夏日的药疗草原，
(既可远离世俗的污染，亦可治疗「贪、嗔、痴」，)
若不停居于此，将无法长养优良的素质，
山野居停，不会迷失于黑暗(含「贪、嗔、痴」负能量)的城镇，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

渴望安逸之念，犹如留驻家中的一只痛苦之魔，
(此魔念在你的心中，成为诸事失败的根源，)
若不从中解脱，渴求的痛苦将永不熄灭，
(不断为满足无穷的欲望而劳苦，等于向欲望的恶魔不断供养，)
切勿视之为神灵般，向损害根基的恶魔作供养，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

警觉之念，犹如堡垒大闸的门锁，
(把守著一切关卡，隔离一切邪恶之念，)
若然缺乏，错误心思的活动将无法停止，
(恶思至念必会蜂拥而至，意图闯入，)
当窃贼正要进入时，切勿任由门闩松脱，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

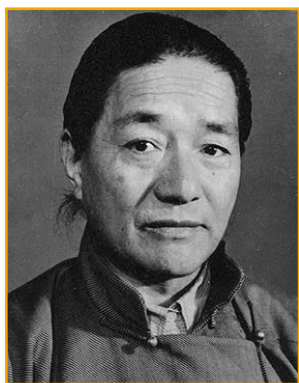
「实相」，犹如不变的虚空，
(似有还无，任运而住，)
若不能彻悟明了，将无法建立正确见解的基础，
(纠缠于错误的见解，思绪会作茧自缚，自我封闭，)
切勿以铁链自我捆绑，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

「觉性」，犹如无瑕的水晶，
(能照见一切「实相」，亦为「一切智慧之母」，)
若无法洞见，对冥想效果之执著将不能解除，
(「觉性」是你的良伴，而且是唯一的，)
拥有此一不可分离的伴侣，无须再作其他的寻觅，
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！

「心」的天然本质，犹如一位永恒之友，
(以「空性」为本体，由无始以来，已如影随形地伴随，)
若不认知，一切行为将只会是虚假的(错误的佛法)，
(并非如实地出自「空性」，)
切勿于黑暗中闭目摸索，
(应以清晰的「空性」认知作为指引，于光明大道中张目而行，此乃修行成功之必备条件，)
祈愿我能虔诚地修持殊胜的佛法！



敦珠法王二世



敦珠法王二世



敦珠法王二世

注：「空性」之解释，请 看由「敦珠佛学会」出版之「空性—非有非空」DVD光碟)



简要言之，若不**放弃**对此生的依恋，
将无法修行佛法以利益来世，
必须决心显示对自己的**最大慈爱**，
(以舍弃今生欲求作起点，全力投入修行佛法，
这就是最大的决心，亦是对自己的最大慈爱，)
祈愿我无论作任何事，均能**转化为**殊胜的佛法！

对「上师」**依佛法而行**之指引生起错误的见解，
(会引至信心动摇，判断能力出现偏差，)
当恶业生起时，丧失对「本尊」的信心，
当逆境生起时，中断修行法要，
(都是修行道上的严重障碍，一切源自**见解的错误**，
及自己「心性」之偏差，)
祈愿在接近成就的道上不会出现此等障碍！

注：「本尊」— 修持「仪轨」，即现今之「修行课本」时，以某位佛菩萨作为「本课本之尊」而观想，名为「本尊」。



一切此等**行为**，不外是一场沙漠之旅，
(令你饥渴疲累，痛苦无助，最终一无所获，)
一切此等**努力**，皆起因于固执的自我性格，
一切此等**思维**，只令自心的迷惑更形混乱，
凡夫认为的所谓「佛法」，只是自我捆绑的「因」！
(误解「佛法」为满足世间欲求的一种方法，
只会为自心制造更多束缚。)



一切此等**行为**，无法产生成效，
(只会为你带来痛苦，并无永恒的实质利益，
仍然要继续轮回，)

一切此等**意念**，并无单一目标，
(全部都是无尽欲望的化身，)
一切此等**无穷的欲望**，将永不能实现，
(即使在虚幻中好象得到，但瞬间已入「无常」的幻灭，)
放弃它们吧，愿我能实践「**口诀**」的修持！



若有所欲要实行，请依圣者之言作**见证**，
若思此等事确实能够执行，请**让佛法融汇于**我等的心中，
若欲进入修行时，请**依循**往昔**圣者**的**典范**，
你这个被宠坏了的顽童，还有其它任何的方法吗？
(不要再寻**宽松之法**，**切实地实践吧**！)



处于**谦虚**之位，**满足**如获宝藏，
从「世间八法」之束缚中**解脱**，**不屈不挠及坚定地**修持，
愿「**上师**」**加持**于我，愿我之**证悟**等同虚空，
(无量无边，无执而契入「空性」，)
愿我等皆成(**法身佛**)普贤王如来国土之**继承者**！
(融入「法界」！)

此文乃 依往昔诸大圣者之金刚语，融意汇要而写成我自己的祈祷文，**无畏金刚智**(依怙主 敦珠法王二世)。……(全文译毕) 🙏

注：世间「八法」—— 又名世间「八风」。指八种世间的事情，令世人珍爱或憎恨，可以煽动人心，因此以「风」为譬喻。分别是：1. 利益、2. 衰灭、3. 赞誉、4. 毁谤、5. 称道、6. 讥诽、7. 痛苦、8. 快乐。



敦珠法王二世



敦珠法王二世

近代具众多「授记」之大成就者 依怙主 夏札(威操)法王记实(十三)

沐恩弟子移喜泰贤
啤吗哈尊敬撰

南无咕噜啤（皈敬上师）
于 依怙主如意宝之莲足前顶礼！
豹登渣威喇嘛千诺！
具德根本上师请眷顾我们，并以身
语意加持我们！
暖玛叭！
奇异哉！真稀有难得啊！

对修行人的忠告

依怙主 夏札(威操)生纪多杰法王开示云：「有三种修行人：第一种，其外表好象是修行人，实质内在不是修行人。第二种，其「见」说得比天还高，但「无修」而「不证」，「见」与「行」脱节。第三种，外表不象修行人，但实质内在却是修行人，其「见」与「行」合一。」

由于现世盛行物质之享乐主义，诱惑性之东西层出不穷，要了解「脱离轮回」之急切性并不容易。相反有很多人希望走捷径。虽然藏密之独特修持方法，已是捷径中之捷径，仍未能满足现世「急功近利」者之心态。「好逸恶劳」者祈望寻找一位具有证量之修行人，付上供养，美其名是为了佛事，实质想获得「加持」。保其一生富贵荣华、子孙昌盛、有病去病、消灾解难、长寿健康，即使去世亦要为其超度，以保来世。



依怙主 夏札(威操)生纪多杰法王

种种之祈望，根据业力之循环，除了努力修行之外，单靠「加持」，是徒劳无功的。可惜明白此道理的人，少之又少。由于「求过于供」，结果引来无数骗子争位当「上师」。「假上师」之多，已达泛滥程度，演变成「供过于求」！

简单而言，即使让你遇到一位真正之大证量、大成就之修行人，若不向其求法，以自力修行，临终即使获具力之超度，充其量只可以上生「三善道」。往后之演变是再随业力牵引，于轮回苦海中，终有下堕「三恶道」之一日。



依怙主 夏札(威操)生纪多杰法王

即使释尊，亦曾跟随过无数之上师。选择「上师」是寻觅解脱道之第一关，也是极之重要之一关。依怙主 夏札(威操)生纪多杰法王是现今最受修行人，尤其是大修行人所肯定之伟大上师与圣者。毫无疑问，若能得其接引，将可省却无数之猜疑与寻觅，问题是您会否具此福缘，得其青睐眷顾呢？……待续

人身难得死无定
轮回诸苦极险凶
自然牵引业循环
良方寻觅上师中

「上师」的重要性

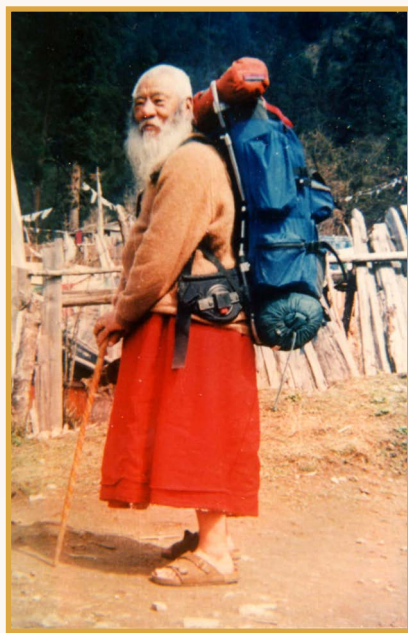
不修行，只求加持，想要脱离轮回，几乎是**没有可能的事！**藏密修持虽是捷径，但仍需一段相当长之时间去磨练与修习。大证量者如依怙主夏札(威操)生纪多杰法王就是一个最佳之例证。

「不经一番寒彻骨，那得梅花扑鼻香」。

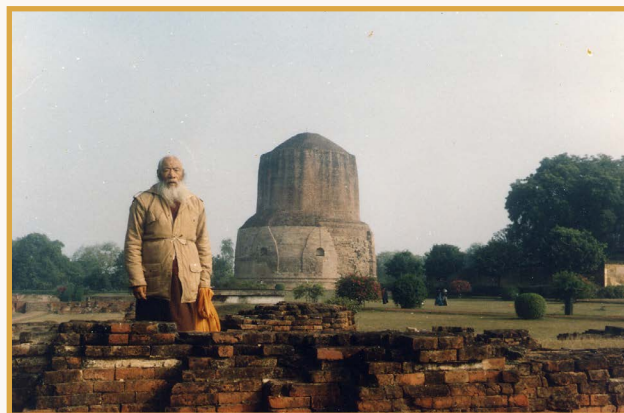
由于「人身难得」，今生若不积极寻找脱困之道，转瞬之间，已是「死到临头」。曾有修行人**深深叹息**，单是寻找脱困之道这一关，已花了他光阴无数。当认定藏密修持为无上法门时，单是寻找真正之上师，又花十数载。即使得修密法，来去之磨练与修习，不知又会再花几许光阴，只怕已离死期不远矣。

巴祖甯波车于《大圆满之道》内开示：「没有任何经、续或论，曾提过任何曾经证得圆满佛陀之有情没有跟随一位精神上师。我们可清楚了解没有任何人，可以只凭藉自己之力量及努力，而能发展出所有「道与地」之成就。……」

首先，你跟随一位无比上师而服从他，然后你修行，并经历很大之困难。最后，**你与上师之自心融而为一**，你终于继承其传承系统。无可匹敌之上师，我于您之莲足前顶礼！」



依怙主 夏札(威操)生纪多杰法王



依怙主 夏札(威操)生纪多杰法王于印度朝圣

濒死体验的意义（十八）

啤吗哈尊阿闍梨

「佛法」精华的流失原因

「藏传佛教」之《西藏度亡经》说，「往生刹土、脱离轮回」、或者「成佛」是有**捷径**的。不用苦修、脚痛，亦**不用等待**无尽生生世世的修行，亦可以达到目标。《西藏度亡经》说，死后会见到光明，只要**懂得分辨**光明，然后「融入光明」，就可以解脱而「成佛」。

但并无解释如何「融入光明」，令人**以为很简单**。是否走向「强光」，避开温柔的弱光，就等于成功呢？走向「强光」之后，会出现什么景象呢？这是所有修行人，包括「密宗」的修行人，**都不了解的**。

他们都以为，只要走向「强光」，就等于「往生刹土、脱离轮回」、或者「成佛」。但很多「濒死体验者」的个案，都显示走向「强光」的人，**很快就会退出**「强光」。是否「融入光明」，就可以解脱而「成佛」呢？是否真的如此简单呢？有什么证据证明**并非如此简单**呢？「融入光明」是否等于「证取光明」，可以「成佛」呢？

之前提及的「印度教」教徒莎姐娜的个案，是极为珍贵的**罕有清晰指示**个案。是一些有力的证据，证明「融入光明」并非**立刻解脱**而「成佛」。「融入光明」并不等于「证取光明」。更确实的证据，所有修行人都**不容忽视**的证据，就是释迦牟尼佛**进入「涅槃」的过程**。

因为释迦牟尼佛已经「成佛」，但肉体死亡后，以「佛」的能力，其「精神身」进入「涅槃」，亦即是「融入法界」时，**仍然需要**将精神状态提升，**经历**一段路程，才可以进入「涅槃」。亦即是说，「成佛」亦需要同样的路程。亦证明「融入光明」，并非立刻可以「成佛」。亦证明「融入光明」**并非等于**「证取光明」而「成佛」，必须好象释迦牟尼一样，进入不同程度的高层次「精神领域」，然后再**依靠正确的「口诀、定力、认知」**进入「正确的空性」状态，方才可以「成佛」。

上一章跟据《巴利佛典》中《经藏》(Sutta Pitaka)的《长部》(Digha-nikaya)及《南传大般涅槃经》的叙述，已经清晰地介绍释迦牟尼佛进入「涅槃」(即融入「法界」)时的**路径**。这些路径，其实都是一些**高层次的「精神领域」**，属于「三界九地」的**上层部分**。上一章亦清晰地介绍这些高层次的「精神领域」，就是《佛经》中经常提及，有关「**习定**」的一些**专有名词**。以往很多修行人都看不明白，究竟「**九次第定**」是什么？有什么用处？「**初禅**」至「**四禅**」是什么？有什么用处？(详细解释请参阅「莲花海」第十七期「濒死体验的意义」一文。)

同时，大部份的修行人都看不明白，各种「定境」与「三界九地」的**密切关系**。由于看不明白，所以在解说上就**各自分家**，各有各的独立定义，照书本读一次而已。究竟**如何运用**「九次第定」



与「三界九地」的密切关系呢？就**更加谈不上**了。（详细解释请参阅「莲花海」第十七期「濒死体验的意义」一文。）

这种情况，亦形成「佛教」的弘播，**流于表面化**。真正的「佛法」给人**艰深难明**的感觉，结果大部份**被弃用**，只谈「慈悲、做善事」。美其名是「**改革佛教**」，实则是「**挖空佛教**」，令「佛法」的**精华**长埋尘土之下，只留有各种「名相」的定义，**无法运用**。「佛法」变成只是「空谈」的**口头「禅语」**，聊胜于无，藉以**安抚不安的心灵**。各人都**陶醉**在「这就是佛法的**空谈**」之中，与真正的「解脱之道」，还**差**十万八千里。

即使**能力及知识高超**如**莎姐娜**，从「捷径」进入最高层次的「精神领域」，但仍然失败，退出光明及一切「天界」。所以仍沉醉在「**空谈佛法**」的人，必须醒觉，不要再抗拒具理据的「密乘」实修法门，不要再行「**鸵鸟政策**」，**误己误人**。具胸襟与见识者，不防重温一次**莎姐娜**的个案，以**加深印象及扩阔思维**的领域。

个案十九

莎姐娜是美国的原住民，是一位**具有「通灵」能力**的人。她在印度读书，对「印度教」的教义颇有研究，可以说是一位以「**印度教**」教义作为实践的修行人。

在印度求学期间，她作客于一位朋友家时，因为不好推辞友人奉上的饮品，在喝下一杯冰冷的水喉水之后，感觉浑身不舒服。**莎姐娜**回家后**情况急转直下**，前后不足两小时，已经陷入**高烧、意识模糊、辗转反侧**的苦耗之中。床上的粉红色床单，被她的汗水沾湿了一大片。以下是她的自述：

「我先发现自己坐在床尾，两腿**盘膝而坐**，这是我在印度时的经常坐姿。我正看著床上的另一个自己——正在辗转反侧、已陷入昏迷的身体。我看到的床单是绿色的，这是一种**治愈的颜色**，所以我知道我的身体会好起来的。」

正在床尾观看昏迷身体的我，是**完全放松的**，我称这个放松的身体为「**观察者**」。这个「观察者」忽然感觉左肩上有一股「灵气」，以我的**冥想训练经验及知识**，我知道这股「灵气」就是「**目击者**」。让我解释一下，这个「**目击者**」可以说是第二个身体，本身**没有认知能力**，不能与另一个身体：「观察者」沟通。「目击者」没有思想，可是有「自觉」，只是**没有认知及理解能力**，它只是一个「目击者」。我知道有些巫师

说「死神」站在左肩上，相信就是指这个「目击者」的第二个身体。

当我感觉左肩上有一股「灵气」时，我立刻被**强拉式地进入**「目击者」**里面**。我从那时开始**迅速移动**，因为我知道我要**追逐那道亮光**，**不可以被其他的事情干扰**，而其他**所有事情亦已经做完**，不可以再思念。我告诉自己：「尽情地追逐吧！」所以我**冲向那道亮光**。

当我飘起来时，发现围绕在四周的一切，都是**精致优美**的画面，美得令我留连忘返。我可以「**心想事成、随心所欲**」！那儿的**色彩与声音**之美，是如此的多样化和细腻动人，远远超过尘世的想象。我相信，世间上很多杰出的音乐家与艺术家，都是从这里取得灵感的。我十分肯定，在跨越界线后进入这儿的人，都会想留在那里，因为那里实在太美了。

但我知道，我必须保持「专注」，**持续地进入那道亮光**，**不可以为美景而停留**。我不断穿透那道亮光，往前超越，不停地超越。我先**超越时间**，最后**超越空间**，到达某个**没有空间的点**。我同时亦超越任何躯体，只剩下「**自觉**」。丢掉躯体就会得到**毫无束缚的自由**。世间并无「完美无瑕」，直到我丢掉躯体，才能真正地**体会得到**。

当我更为穿越那道亮光时，我进入一种**狂喜的境界**。不是喜悦，而是难以形容的**狂喜**。我再往前超越，甚至超越了「**体验**」的层次。这时的我发现一种「没有情绪、没有体验」的自由，甚至**没有「我」的存在**。

再往前超越，就是一种**没有「单独意识」**，只有**无边无际**的浩瀚。我的「一点意识」，就好象大海里的一滴水，被大海**完全地溶化**了。

我又回到了肉体。当我从医院醒来时，我注意到我有「**自觉**」，而且头脑一清二楚。我了解那儿**没有「分离的个体」**，一切都「**合而为一**」。我醒后的第一个想法，就是我一定要记住每个阶段的路向，**告诉别人怎样走**。」

「定力」的意义

真正的「佛法」，**不离大自然的演变与规律**。当释迦牟尼佛证取最圆满的觉悟，恢复一切「本性」的最高能力之后，亲身体悟到一切大自然的演变与规律，其中的奥妙，实在**难以言喻**。



（「本性」：本身原本拥有，最清明的觉性。请参看「莲花海」第四及五期「濒死体验的意义」一文，有关「本性」及「法身」的详细解释。「法界」：「法身」的无边领域。）

为了如实地描绘，释迦牟尼佛以「心法」如何逐层分化，演变成「多层意识」及各类众生的情况，来展现众生起源的奥秘。（请参阅「莲花海」第十五期「濒死体验的意义」一文，有关「心法」与「心识」的详细解释。）

释迦牟尼佛又以「舍弃欲念」及「习定」的修行方法，指引众生将已经分化的「心法」，逐层收摄及沉淀，以恢复本来合一而且清净的「本性」。释迦牟尼佛说，这种修法属于「显教」的修行，要用不可预测及难以量计的「三大阿僧只劫」修行，方可真正「脱离轮回」而「成佛」。这是正确及合乎大自然规律的正常程序。（阿僧只劫 = 10^{51} 次宇宙经历「成、住、坏、空」所需的时间。）

《大智度论》卷47：【如佛说有四修定：一者、修是三昧（即「定」），得现在欢喜乐；二者、修定得知见，见众生生死；三者、修定得智慧分别；四者、修定得漏尽（即「烦恼尽」）。】（大正25，400a5~8）。

另参见《集异门足论》卷7（大正26，395c8~28）；《俱舍论》卷28（大正29，150a16~b4）；《瑜伽师地论》卷12（大正30，339a11~23），修定的四种功德：（1）得现法乐住，（2）得胜知见，（3）得分别慧，（4）得漏永尽。

问题就出在「习定」并非一件容易的事，不单「苦修脚痛」，而且不同的「定境」，要运行不同的「入定程式」，难处是这些「定之程式」并不容易掌控，极之容易出现偏差。轻则苦修而无成，重则堕入「顽空」而被困「空界」。被困「空界」的人，通常都是因为「收摄融入」的程式出了差错。

「习定」毕竟是一项重要的修行课题，必须以「定力」将「心识」净化收摄，方可进入同等净化程度的高层次「天界」。所以「定」境，就代表一种能力、一种稳定的精神状态，令具此能力及状态的众生，可以进入某些高层次的精神领域及界别，甚至足以「脱离轮回」。

「心识」的「收摄」愈细微，所需要的「定力」就愈高，难度也愈高。因此「密宗」所说的捷径，就成为「宝中之宝」了。为甚么「密宗」说，「往生刹土、脱离轮回」、或者「成佛」是

有捷径的呢？「往生刹土、脱离轮回」、或者「成佛」要训练很高程度的「定」力，是十分困难的事，为甚么「密宗」说，有捷径呢？

《西藏度亡经》所说的「成佛」捷径

「藏传佛教」之《西藏度亡经》所说的捷径，是指某些「间隙」，正处于大自然物理与化学转变的关键位、转折点、与起始点时，会回复「本性」的状态。这些重要时刻，就是「脱离轮回」的「捷径入口处」。例如死后会见到光明，只要懂得分辨光明，然后「融入光明」，就可以进入「捷径」，并非指可以立刻「成佛」。

「捷径」的意思是无需辛苦修习各种「定力」，亦可进入高层次之「精神领域」。进入「捷径」之后，仍然需要依靠正确的「口诀、定力、认知」进入「正确的空性」状态，方可「成佛」。

要将「心法」的「第八识至第一识」，逐步「收摄融合为一体」，并不容易。要经历无数的「多生多世」修行，修改程式，又要有福报获得「正确的空性」程式，又要配合高度的「定力」，才可以收摄「心法」的分化而融合为一体，进入「一元法界」。

所以「捷径」的另一层意思是无需辛苦修习各种「定力」，亦可以轻易修改大部份程式。由于进入这些「高层次精神领域」的特点是【拥有这些「高层次精神领域」的一切特点】。例如【没有身体的束缚、无我的感觉、自动想融入「法界」】等。这是因为本身的「佛性/本性」在物理转变期间得以急速还原，回到某些「起点」的原因。因此有大部份的程式是自动复原的，这是其他修行方法所没有的特点。

所以修行人如果无法立刻「成佛」，都祈望进入具有这些特点的「刹土」，以便缩减他日「成佛」的路程。「刹土」亦有很多种层次，一如「天界」的层次。只是不同的层次，有不同的「诸佛」在教化，「福报、能力、智慧」亦各有不同。

由于「佛性/本性」在物理转变期间可以急速还原，回到某些「起点」。而这些「起点」是有分次序的。第一个最原始的起点，是最原始的「佛性/本性」显露。如果由第一个最原始的起点进入「光明」，就可以配合「正确的空性」程式，还原至最彻底的「佛性/本性」而成「法身佛」。



如果由第二个起点进入「光明」，就可以配合「正确的空性」程式，还原至**能量较低**的「佛性/本性」而成「报身佛」。

如果由第三个起点进入「光明」，就可以配合「正确的空性」程式，还原至**能量更低**的「佛性/本性」而成「化身佛」。

如果成「法身佛」，可以**随时自由转换能量的显示形式**而成「报身佛」或「化身佛」。如果成「报身佛」，可以随时自由转换能量的显示形式而成「化身佛」。但**要进一步完善**「空性」的程式，才可以成「法身佛」。

如果成「化身佛」，可以随时自由转换能量的显示形式而成**不同物质结构及形象**的「化身」。但**要进一步完善**「空性」的程式，才可以成「报身佛」或「法身佛」。

如果由第四个或以下的起点进入「光明」，就可以进入**不同层次**的「天界」或者有「佛」住世的「刹土」。亦即是说，不同程度的「定力」，或者不同程度的「收摄融入」，有不同程度的结果。

不同层次的「天界」与有「佛」住世的「刹土」，其分别是「天界」在「引力」的范围之内，要受「轮回之苦」。有「佛」住世的「刹土」，虽然**仍在「引力」的范围之内**，但有「

佛」的教化及保护，可以安心修行，**暂时不受**「引力」的干扰及「轮回之苦」，而且有进升的机会及条件。

暂时不受「引力」的干扰及「轮回之苦」的意思是，**视乎**该众生身处的「刹土」，其精神层次的高低而决定。因为较低层次的「刹土」，**仍受「三灾」的催毁**。所以是否往生「净土」就必定能够永不再受「轮回之苦」，仍以往生者之「**定力**」**层次**决定其所处位置。

即是说，**始终都要修行**，但可以用「捷径」作为**快速的提升方法**。「捷径」并不是不用修行、不用「口诀、定力、正确的认知」亦可脱离轮回，**莎姐娜**的个案，就是一个最好的例子及证明。

「净土」是否永恒的存在呢？

《佛说长阿含经》卷第二十一（三〇），第四分《世记经》三灾品第九，[0137b11]【佛告比丘。世有三灾。云何为三。一者火灾。二者水灾。三者风灾。有三灾上际。云何为三。一者光音天。二者遍净天。三者果实天。若火灾起时。至光音天。光音天为际。若水灾起时。至遍净天。遍净天为际。若风灾起时。至果实天。果实天为际。】

《大楼炭经》云：【佛语比丘，天地有三灾变，何等为三？一者火灾变，二者水灾变，三者风灾变…三千大千世界，…烧尽无馀…】

经文的意思是【释迦牟尼佛向诸「比丘」开示说，世间有三种灾变。那三种呢？一为火灾；二为水灾；三为风灾。这三灾有极限。那三种极限呢？一为光音天；二为遍净天；三为果实天。若果火灾生起时，可至光音天，以光音天为极限；若果水灾生起时，可至遍净天，以遍净天为极限；若果风灾生起时，可至果实天，以果实天为极限。】

若果以**科学**来解释，这三灾是**宇宙毁灭**的原因。火灾指大爆炸，其能量可以冲上位处「二禅天」的最高天 -- 光音天，将其毁灭。水灾指爆炸造成之碎片与磁性气流，形成如「水流」之冲击，因**气流**而造成**能量的增强**，因此其能量可以冲上位处「三禅天」的最高天 -- 遍净天，将其毁灭。风灾指压力形成气流风暴及馀爆，因**压力**而造成**能量的再次增强**，因此其能量可以冲上位处「四禅天」的果实天，将其毁灭。



摩利支天



色界 — 二禅天共有三天 -

1. 少光天
 2. 无量光天
 3. 光音天
- 火灾

色界 — 三禅天共有三天 -

1. 少净天
 2. 无量净天
 3. 遍净天
- 水灾

色界 — 四禅天共九天 -

1. 无云天
 2. 福生天
 3. 广果天(即「果实天」)
 4. 无想天
 5. 无烦天
 6. 无热天
 7. 善见天
 8. 善现天
 9. 色究竟天
- 风灾
- 五不还天

只有位处「四禅天」最高层次的「五不还天」，可以幸免于难之外，其余无一幸免。即是说，在「三灾」来到之前，必须修至上升更高层次的「精神领域」，方可免再受「轮回之苦」，否则就会下堕，再受「轮回之苦」。

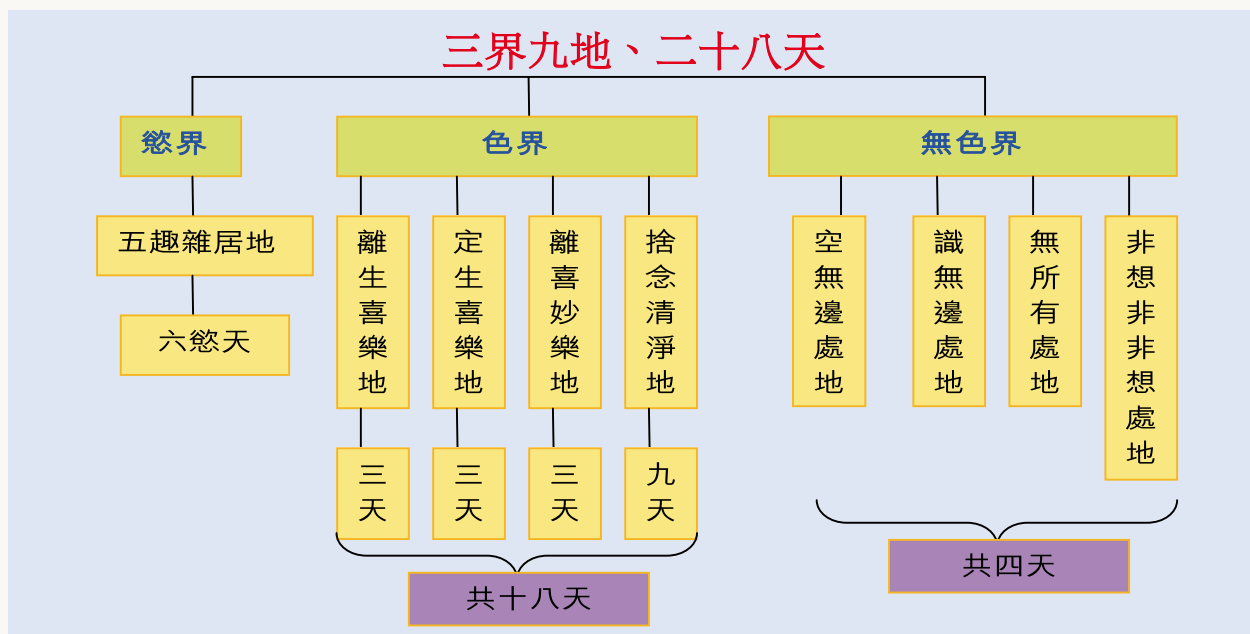
这一点说明了修行的**重要性**，即使能够「往生净土」，仍需视乎修行者之「定境及空性」的**掌握水准**如何，并无「侥幸」。所谓「捷经」，只是「入口」。虽然只是「入口」，很多修行

人仍然希望从此「捷经」进入高层次的「精神领域」，高如「四禅」者为最好。即使未能立刻「成佛」，亦可慳回无数「劫」的修行时间，以极速**自动修复**多生多世的错误程式，为未来「成佛」而**奠下深厚的根基**。是「进可攻，退可守」的**智慧策略**。

所以**如何选择**修行的方法，是一个十分重要的课题。因为修行的方法，代表一种**不断修习的程式**。如果程式有偏差，后果不单是失败那么简单，还有被困「空界」或误入「险地」的危险。所以**如何选择**协助修行的「上师」或导师，变成是**首要**的重要课题。

如果领导修行的「上师」或导师，**心术不正**，喜欢以**卑劣的手段**谋取权位、名利，即使他拥有教法，亦是**白费功夫兼危险**的，跟随者亦会**受牵连而下堕**。因为提升「心识」依赖「心的正能量质素」，「种瓜不会得豆」，「负能量的心识」**只会下堕**，这是大自然的定律，**并无例外**。

因此不要盲目的迷信「加持」而不修行、不学习教理；不要舍「真上师」而「盲修瞎练」、骄傲自大；不要**盲目迷信「假上师」**，自取灭亡，引至急速下堕；不要依赖简易的「持咒或持佛号」修行而舍弃「习定」及「心力」的训练，必须**兼容并行**，否则**后悔已晚**；不要心胸狭窄地排斥具智慧的修行方法，必须寻求「共识」，舍短取长；不要因维护自身教派而盲目攻击其他宗教或教派，必须**知己知彼，提出理据**以改善修行，救助无尽的众生；不要只顾改革而无视佛法的精华，必须**致力发掘精髓**，不应为阔度而舍弃**深度**，令佛法**失去真实的意义**。





梵天

有待探讨的领域及问题

究竟负面的「濒死体验」(Negative Near-Death Experiences)，与「临终时」所见到的恶劣景象，其产生的原因，又是否一样呢？而第八期「莲花海」的「濒死体验的意义」一文，提到一些「临终的景象」，在别的宗教亦一样出现，有一些同样诉说“被光明围住，见到耶稣、玛利亚前来迎接”。为什么会这样的呢？

究竟「临终的景象」代表什么现象呢？见到坏的景象又是否代表后果堪虞、结局凄惨呢？为什么在第8期中描述的廿五名修行者都用同一种修行方法，而且同样地团结及勤力修行，但是却仍然出现各种不同的、坏的「临终景象」呢？究竟是那一方面出现了问题呢？别的宗教一样有「神」来迎接，是否一切宗教，都具有同样的效力



阎魔天

呢？究竟如何修行，才可以确保「临终的景象」是好的呢？如果出现坏的「临终景象」，有没有救急的方法呢？

究竟具有什么条件的修行方法，才是「对题」的「精神提升训练」呢？「精神提升的训练」这么多，应如何选择、如何配合每一个不同的阶段呢？

我们不妨又来一次「智慧的脑震盪」，想一想之后，在未来的文章内容之内，再印证既合符「科学」，亦合符「佛法」的答案，好吗？……(待续)

(注：「濒死体验的意义(1)」一书现已出版，内容包括「濒死体验的意义」1至10期的文章。)



风天

智慧的修行方向(十八)

嗶吗哈尊阿闍黎

前文提要

订定「计划」的技巧

「成功」的首要条件是订立「目标」(请参看「莲花海」第二期)。因应个人的喜好、能力与理想设立「目标」,再配合制订「目标」的技巧(请参看「莲花海」第三期),一幅关乎一生理想的宏观蓝图,大致上已经完成。那么下一步,应该如何进行,才可以确保「成功在望」呢?

下一步是订定细致的、具体的、有效率的、具策略性的「计划」。为每一个大、中、小的「目标」制订一系列的「计划」,就等于为迈向「成功」而架设一系列可以互通的网络公路。无数的「计划」,在设计时,必须注意下列几点:

1. **互相扶持、提高效益**:「计划」之间的连结,要达到互相衔接、互相补益、互相依靠的效果。……(请参看「莲花海」第四期)
2. **「去芜存菁」的「取与舍」**:无论是大、中、小的「计划」,都必须因应某些特定因素及条件,进行排位及筛选。「计划」本身的内容,以致「计划」的应否存在或只作部份采纳,都必须进行「去芜存菁」的「取与舍」。

「取与舍」的特定因素及条件:

- (i) **重要性**:究竟这个「计划」,对于要达成的「目标」,其助力有多大呢?这个准备要达成的「目标」,对于最终要达成的「大目标」,其助力又有多大呢?……(请参看「莲花海」第五期)
- (ii) **付出的代价**:生命是短促的、有限的。必须清楚了解「命运与资源组合」的调配特性,掌握各种「计划」所需要付出的代价,再对各种「计划」进行「取与舍」的筛选与调配,令有限的资源,可以在有限的时间与空间之内,「生生不息、用之不竭、物超所值」……(请参看「莲花海」第六期)

(iii) 优点与缺点：每一个人，都有自己的优点、长处、技能，亦有本身的缺点、死穴。要取得任何「目标」或「计划」的成功，必须清楚自身的强项与弱项，以巧妙的安排，配合及运用自身的强项与弱项，用以设计「计划」的内容与部署。这是筛选与调配「计划」的一个「重要策略」，不可轻视。……………(请参看「莲花海」第七期)

(iv) 时间与成效(1)：无论规划任何「计划」，都必须考虑「时间的规划」。「时间耗用的准则」必须是清晰的，而且要与「计划」的成效挂钩。时间必须耗用在成效大、回报率高的「计划」上。将不同的「计划」，以耗用时间的长短及其效益进行排位。将花费太多时间及精力，而效益及回报率低的「计划」删除。将可以改善的「计划」以「时间的规划准则」进行编辑。这是筛选与编辑「计划」的一个「重要方向」。……………(请参看「莲花海」第八期)

(v) 时间与成效(2)：由于人的一生时间与精神，是极之有限的。如果你的「目标」是「在一生之内脱离轮回或者成佛」，那么你在此一生中的「时间规划」与「时间耗用的准则」，将会是成功与失败的关键之一，必须十分慎重与理智。如果你的「目标」是「在一生之内往生净土」，那么你在此一生中的「时间规划」与「时间耗用的准则」，可以较为弹性处理，但仍然不可忽视。究竟在修行的道路上，如何规划一生的时间，才是最具智慧与成效呢？……………(请参看「莲花海」第九期)

(vi) 时间与成效(3)：是否不进行「长期闭关」，就无法达成「在一生之内脱离轮回或者成佛」的「目标」呢？如果想知道答案，请先回答三个问题，并且认识“运用佛法于「日常生活」中的「三种要诀」”……………(请参看「莲花海」第十期)

(vii) 时间与成效(4)：错误的「时间规划」——要在「日常生活」之中掌握「修行」的窍门，并且能够有所成就，甚至可以达成「在一生之内脱离轮回或者成佛」的「目标」，绝对不是一件容易的事。即使拥有上佳的三



释迦牟尼佛

种条件(请参看「莲花海」第十期)，仍然难免在经历波涛起伏的变幻人生中，一时失陷，再次迷失于「轮回苦海」之中。要进一步巩固地基，尽量避免失陷，最好的方法之一，就是将「修行」融入「日常生活」之中，并且绝对掌握「时间的规划」。无论订定甚么「计划」，都必须设法预测这个「计划」，将会为你带来甚么结果呢？有几多副作用呢？有最好的期望，当然亦要有最坏的打算。很多修行人都在规划「修行」的时间时，顾此失彼，令「日常生活」更加矛盾，亦更加混乱，形成「取与舍」的迷失。(请参看「莲花海」第十一期)

(viii) 时间与成效(5)：「日常生活」中的「时间规划」(1) 主线连系、打通脉络——究竟「日常生活」中的「时间规划」，要怎样设计，才可以避免种种过患呢？我们应该如何「修行」，才可以令「座上」的「修行成效」，稳定地延续至「下座」后的「日常生活」，并且可以充分「发挥」呢？若果想令「成功」加速出现，应该如何规划，才可以清除妨碍「效能发挥」的障碍呢？究竟如何才能追寻混乱中的事件脉络，找出关键的位置以解决问题呢？究竟如何才能令「认知」与「现实」达成一致，解除「矛盾」呢？究竟如何才能令「座上修行」的「虔

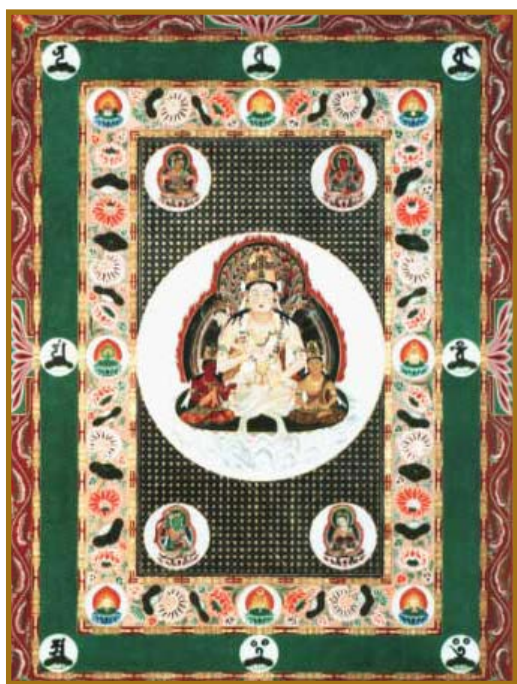
诚、纯净心态、投入感」等，以正确的「心态」与「下座」后的「日常生活」互相连结及延续呢？（请参看「莲花海」第十二期）

(ix) 时间与成效(6)：主线与脉络的巧妙运用 -

「主心态」是**决定万物的主关键**，所以「日常生活」中的「**修行规划**」，必须以「主心态」作为一条「主线」，连贯「静态修行」与「动态修行」，接驳相互的「共通点」，贯穿「时间规划」上的硬性分割，打通及整理杂乱无章的脉络，令两者间的矛盾，以「主心态」作为依据，得以协调，这就是修行于「日常生活」中的「**规划重点**」。而当中的「主心态」与「时间规划」，应该如何著墨，则是「**成功与失败**」的主要关键。（请参看「莲花海」第十三期）

(x) 时间与成效(7)：灵活运用「心态」的修行方法 -

修行于波涛汹涌的「日常生活」之中，**单靠「空性」**，是难以保持「定力」及「修行」的**稳定程度**的。要令修行在「日常生活」之中不断提升，必须以「空性」作为**永恒不变的「主心态」**，再灵活地运用“修行于「日常生活」中的「三种要诀」”，作为「修心」的训练，应付「日常生活」中的难题，将情绪与情感转化为「修行的动力」。（请参看「莲花海」第十四期）



五秘密菩萨曼荼罗（真言宗）

(xi) 时间与成效(8)：逆境修行的准则（1）— 在起伏不定的人生旅途中，逆境是**难以避免**的。一旦遇上，如果处理不当，它将会成为您一切计划与目标的**障碍者**。甚么时间与成效，都会被**彻底地**扰乱及拖延，难以发挥。所以巧妙地运用「主线与脉络」的贯通障碍策略，为内心设立「主心态」及「三种要诀」的**选用**原则时，必须同时采用「逆境修行的准则」，作为**处事的步骤**。（请参看「莲花海」第十五期）

(xii) 时间与成效(9)：逆境修行的准则（2） -

在整个「逆境修行」的准则之中，要注意**依循**下列几个**步骤**：1. 抽离自我；2. 保持镇定；3. 准确分析；4. 量力而为（可以说是「逆境修行的时间规划」）；5. 借助形势；6. 吸纳教训；7. 提升觉性。此即「强心七法」。（请参看「莲花海」第十六期）

(xiii) 时间与成效(10)：逆境修行的准则（3）

量力而为 — 顺境的时候，无论做任何事情都容易取得成功，甚至无须静候时机，亦无须做任何规划，**顺其自然**就可以了。这是因为顺境的时候，正是**福报降临**的时刻。你以往种下的善业，就是最好的规划。可是身处逆境的时候，无论做任何事情都头崩额裂，障碍重重，顺其自然就只有死路一条。这是因为逆境的时候，正是**恶报降临**的时刻。如果不冷静地静候时机，做适当的规划，就难以脱困。问题是**何时才是最佳的脱困时机**？又甚么才是**适当的规划**呢？（请参看「莲花海」第十七期）

(xiv) 时间与成效(11)：逆境修行的准则（4）

借助形势 — 身处逆境的特点是**困境重重**，**左支右拙**，要借助当时的形势以求冲破障碍，基本上是一件**难上加难**的事情。既然是**难中有难**，要互相配合的条件自然特别多。自古「英雄造时势，时势造英雄」。时势与环境，毕竟是成功与失败的要素之一，因此借助形势以冲破逆境，亦是脱困的**必备元素**。要借助形势，不离下列几种情况：1. **静候**有利的形势出现 2. **运用**当前的时势 3. **营造**有利的形势（请参看「莲花海」第十八期）

借助形势以脱离逆境的三种方法

要借助形势，不离下列几种情况：

1. 静候有利的形势出现
2. 运用当前的时势
3. 营造有利的形势

1. 静候有利的形势出现

静候时机，属于「时间规划」的一种；测量环境对脱困的有利程度，则属于以「成效」作取舍依据的一种策划。要安静地等候时机的原因是因为身处逆境的人，大都极度渴望尽快脱离困境。这是可以理解的，逆境代表痛苦，尽快丢掉痛苦是人之常情。但成功与失败通常都取决于「戒急用忍」。因为通向成功要经历一种「过程」，不能太快，太快容易错失即将出现的大好时机；也不能太慢，太慢容易错失已经出现的时机。

要准确地掌握快慢的节奏，观乎于两点，一是时机；二是实力。于何时出现脱困的机会，于何时具备足够的实力，就于何时以极速行动。时机与实力两者兼备，就是最佳的脱困时刻。急于求胜的人，通常都因为心急而错估形势，招致失败。

就以买卖股票为例吧！当股市不断上升，出现有起无跌的假象时，为了害怕错失时机，股民通常都会跟风追买。如果赚了钱，在财迷心窍之下，就更加不理睬自身的实力如何，倾尽所有，甚至借钱进行买卖。如果股市不断下跌，在不愿面对现实的情意结驱使下，股民通常都会死心不息、急于翻本、继续持货、或者继续买入以平衡成本，直至出现有跌无起的大股灾时，方才醒悟大势已去。即使股票低残，值得购买，亦再无实力买入。这都是因为「急」而错失良机。

形势包括「天时、地利、人和」。「天时」指大局的趋势。例如由2003年起直至2006年，股市几乎是「有起无跌」，这就是「天时」，正值「起伏循环」中的「起部」。「地利」指位处利益输送的要塞，容易获得利益。「人和」在形势中，可说是最重要的一环。一个人的成功与失败，关键在于他能否把交往密切的人力资源，转化为与自己合作的资源。

遇上逆境的人，大都是身处「起伏循环」中的「跌部」、远离利益输送的要塞、人际关系普通。亦即是说，他必须设法接近利益输送的要塞、尽快改善人际关系，好让时机来临，身处「起伏循环」中的「起部」时，有足够的实力冲破困境。这一点，亦是「净土宗」的修行重点——等



延命普贤菩萨（日本）

待诸佛的救援，但仍有「守株待兔」之弊。

2. 运用当前的时势

审察当前的时势，与自己的脱困条件有何共通点、是否可以运用、能运用的程度有多少等。当细密地留意周围的形势，依照「天时、地利、人和」作为导引深入研究，会发现脱困的各种路线图。

每一条脱困路线，都各有优缺点，又或者尚在形成阶段，未够成熟。比较它们的优缺点，有助制订脱困的时间表及蓝图。

举一个例子，有志要尽快「脱离轮回」的修行人，在选择修行的方法时，必须比较各种修行方法的成功率、所耗用的时间与精力，再看一看自己的年龄、可运用的时间及资源，就会知道以「理论」居多的修行方法并不实际，应以「实践」居多的修行方法来配合，但仍然需要切合自己的能力及祈望。

当选定方向，例如选择以「密乘」作为修行的方法时，就必须考虑以那一位「上师」作为「心性」及实修的引导者。因为修行的成败关键，就在于这位「上师」是否拥有实修的经验、导引解释、口诀修持等。一位拥有实修经验的「上师」，不单能够将弟子的「心性」引入正途，令他们身处「正能量」的磁场，亦会授以正确的「空性」修持，以至在实修上的一切窍门及教法，而且都是直接了当的、清晰的，由此可知此「上师」已牢牢地掌握捷径之所在。

一位没有实修经验、没有导引解释、没有口

诀修持的「上师」，其指引大都是含糊的、间接的、表层的、书本性的理论，而且脱离事实。光靠背诵，毫无实修经验的「上师」，与「纸上谈兵」无异。他既无法令其弟子「持戒、习定、生起智慧」，亦无法令其进入实修的大海。

所以如果有幸得到一位拥有实修经验的「上师」，就是获得最佳形势——「天时、地利、人和」的最大保证，绝对要好好珍惜。馀下的功夫，就是如何运用「天时」，经常接近「上师」；如何运用「地利」，直接获取教法；如何运用「人和」，令「上师」信任及喜欢你而又不为他人所妒忌及排斥。如果善于运用这些当前的时势，「脱离轮回」与脱困的路线图是简易而容易掌握的。

3. 营造有利的形势

「英雄造时势」说明了一个重点，就是「形势」可以依「时」而造，无须毫无把握地等待。这一点，亦是「密乘」的修行重点。

身处逆境的人，最易气急败坏地萌生放弃的念头。所以在心态上，必须保持「忍一时之困阻，定可重获生机。」的坚强意念。有了永不放弃的意念，才有意想不到的创新局面。所以逆境并不可怕，只怕心陷死地。

世上并无不败的英雄，只有「永不言败，败了再创时势」的英雄。所以「英雄」的定义并非在事实上他从未败过，而是他屡败屡战，心存生机。「心不死者是英雄，纠纠气概建奇功」，才是真正的「英雄」定义。

究竟「英雄」是如何「造时势」的呢？就是依照当时的形势与特点，在关键位之上，以「四

两拨千斤」的手法，将当时的形势与特点以倍数向上提升，而提升的方向，都是有利于自己所订下的目标。所以能够脱困是必然的事。

「密乘」的修行，同样是因应身处不同的环境，依照当时的形势与特点，在关键位之上，以「四两拨千斤」的手法，将当时的形势与特点主动地转化为「脱离轮回」的环境，更主动地将自己迁往诸佛的「刹土」，完全是「自造时势」的一种解脱方法。确实十分之捧，而且极具智慧，将「借助形势」的精髓发挥得「淋漓尽致」。

下一期的「莲花海」，会进一步探讨其馀的准则，与及灵活运用「心态」的修行方法。

…待续

等待，为甚么总是这么难耐？

实力，为甚么总是难以积聚？

主动，为甚么总是屡战屡败？

儿阿！等待，需要冷静的心、理智的心、坚定的心；当你心存信念，确信脱困的路线图已经掌握，请不要被假象所迷惑，被浮躁所缠，急不容缓地强行起动。请生起你原本拥有的无边智慧，安稳您的心，脱困时机必定出现！忍耐吧！愿您紧记！

儿阿！实力，一如其名，需要实事求是地耕耘、脚踏实地般积存能力。实力的凝聚，需要时间，就象冰川的凝固，需要旷日持久的巩固。修行的实力，同样需要点滴的积聚，为未来的脱困时机作最好的准备，努力吧！愿您紧记！

儿阿！主动，是自我拯救的原动力，是一切生机之母。没有了它，就象飘浮海中的你，无可依靠，只可任凭命运的播弄。一切修行，皆凭自力，请添上主动的程式，您必可自救！请不要寄望毫无把握的被动，否则后悔已晚，起来吧！愿您紧记！

儿阿！愿佛陀指引著您！令您生起觉悟的光明本性！



诸星曜母

(注：「智慧的修行方向(1)」一书现已出版，内容包括「智慧的修行方向」1至10期的文章。)



莲师八变 (七) --- 啤吗森巴华 (11)

移喜泰贤金刚上师



提要

藏传佛教的始祖莲花生大士，简称莲师，被尊称为当代第二佛，出生于古印度之西北面，称为邬金 (Orgyen, 又名邬仗那 Oddiyana, 即现今之史瓦特山谷 Swat Valley, 乃阿富汗与巴基斯坦交界处) 的一个地方。莲师逗留人间的千馀年中，分别在八种不同的时期及情况下，以八种不同的形相弘扬佛法，世称「莲师八变」。连同「主相状」，莲师一共以九种不同的相状及方式弘扬〔九乘教法〕。今期介绍的「啤吗森巴华」，仍然是莲师的第七相状，记载啤吗森巴华进入西藏后的事迹。

在莲师传授法要之众多弟子当中，最出色的有二十五位大弟子。由于这二十五位大弟子是以藏王赤松德赞为首，因此后世史家称他们为「王臣二十五人」。此二十五名弟子均各自将莲师之不同教法修习圆满及成就，并且分别获得不同的「证量」。这二十五位大弟子，均能保存此等「口耳教授」及「密乘精华」之传承，并能坚守其“清净纯一”的「三昧耶」(即「誓句」)，因而成为「宁玛巴」(俗称“红教”) 第一代之「瑜伽士」及「法统」的「传承人」。「王臣二十五人」之历史传记，可以说是一些实际事例及个案，令我们了解到应该如何实践一己之「愿、行菩提心」、如何作出「无染正觉心」之希求、与及究竟什么才是真正的「智慧与慈悲之结合修行」，给予我们大量重要及正确的启示。

第一代瑜伽士「王臣二十五人」之殊胜功德

现跟据 敦珠法王之《西藏古代佛教史》(刘锐之金刚上师及释明珠活佛译述，密乘出版社出版，1994年再版，84-85页) 中记述有关二十大弟子之略传、增刚恭初之《大辞典》、义成活佛之《大圆满龙钦宁体传承祖师传》内之有关介绍、与及塔尚活佛忆述其上师蒋扬亲尊、卓之罗厘法王的教授、及不同的记录，而作出如下的简介。

(七) 译师佐宾车聪 (Lotsawa Drokben Khyeuchung) *

佐宾车聪被认证为印度大学者之转世，原名为罗杰聪巴 (Lokyi Chungpa)，生于卓弥族 (Drogmi Clan)。佐宾车聪很年轻时已任运通达梵文而成为大译师，故被尊称为车聪罗渣华，意即“童子译师” (Child Translator)。





译师佐宾车聪

佐宾车聪曾获莲师授以各种殊胜的密法，指引其修习。大师凭「密咒乘」之修习，而了知其过往及未来一切之“转世”事迹。对于“难以思议”之密法及其深层意义，无须他人解释而直接即时洞识明了，用“无染诚信”而得「如虚空之自在」。

一般译师只能作字面的翻译，因而形成「辞不达意」、理据不通、或者流于「表面化」。由于佐宾车聪的理解能力来自深层的内在「自性」智慧，令其翻译艰深的经典教法时，无有偏差地直接如实反映，因而成为「大译师」。

直接而内在的「自性」智慧，令其对佛法的解说十分清晰、深层、结构严密、辞能达意、易于令人明白，其修行亦同样得到迅速的成就。其眼睛一瞥，以手指一指，即能将空中之飞鸟，收入掌中，并教化飞鸟认识一切的“无常”。

佐宾车聪示现为「白衣居士」之瑜伽士，蓄长发，住于藏东肥沃之山谷。圆寂后分别转生为历代之大德，包括有：噶托寺之开山祖师登巴爹式（Dampa Dayshek，为敦珠法王前生第九代之转世）、汉地元朝时代之国师八思巴（Chogyal Pagpa，

为敦珠法王前生第十一代之转世）、大伏藏师都多杰（Traktung Dudul Dorje，1615-1672，为敦珠法王前生第十四代之转世）、近代之大伏藏师敦珠蜜巴（Terchen Dudjom Lingpa，1835-1903，为敦珠法王前生第十七代之转世）、与及上世纪之红教法王敦珠法王（His Holiness Dudjom Rinpoche，1904-1987，即第十八代之转世）。

（*作者注：译师佐宾车聪乃敦珠法王前生第六代之转世，其历代世系之降生传记详情请参看「莲花海」第十期内之“祈祷降生传记名曰水晶珠璣：敦珠法王之历代降生传记”一文。）

（八）那南多杰敦珠（Nanam Dorje Dudjom）

多杰敦珠因生于仓绒地方的那南族（Nanam Clan），故被称为那南多杰敦珠。于大堪布寂护与密法大师莲花生大士尚未进入西藏时，已为藏王赤松德赞之大臣，并曾经被派遣前往尼泊尔迎请莲师进入西藏。

其后，那南多杰敦珠皈依了莲师，并成为日后莲师的廿五大弟子之一。在接受莲师传授「八大法行」（「八大法行」又被称为“修部八教”（sGrub-Pa bKa’-brGyad，是「密宗」宁玛派，俗称「红教」所修持之「玛哈瑜伽」法要，其内容包括“出世间五法行”和“世间三法行”，合共八种法要，因此被称为“八大法行”或“修部八教”。详情请参看「莲花海」第5期之「莲师八变（四）——罗登楚达上师」一文）之灌顶时，其花落于「吉坛错图兮鲁迦」（Jig-ten Chod-to Heruka）坛城之上。（「兮鲁迦」为梵音，意即「忿怒尊」。）

由于其缘份与「忿怒尊」相近，因此其成就亦由修持「忿怒尊」而生起。一日，那南多杰敦珠于极黑之岩洞中修行法要时，其「意」可预见桑耶大庙即将完成之影象。因而他立即从已封闭的岩洞门隙中飞走出来，至今仍可见当日因其飞出之冲力所形成之通道。

那南多杰敦珠于桑耶附近之兮不列山岩中修持「普巴金刚」（详情请参阅「莲花海」第六期之“莲师八变”一文）法要时，证得「悉地」（即「成



那南多杰敦珠

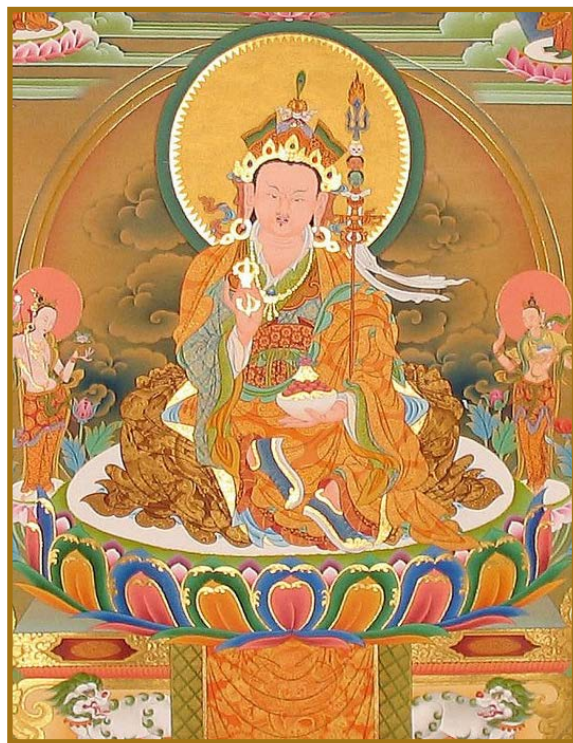
就」)，能断除「意所执实」之根，故此能够以木制之「普巴杵」插入岩石之中。

那南多杰敦珠作为「密咒乘」之修行人(mantrika)，因修习「生起次第」及「圆满次第」得大成就，而证得「心气自在」，能将「自然心意」处于「任运境地」之中。故此，他能够如风一般地迅速穿过任何虚空，刹那之间便可到达各大洲；又能穿过山丘，或于悬崖中随意往来，而不受任何物质的障碍。

「生起次第」：以观修「本尊」的「生起次第」为主。「生起」的意思指观想「本尊」（修持「仪轨」，即现今之「修行课本」时，以某位佛菩萨作为「本课本之尊」而观想，名为「本尊」），由未形成而观想至清晰地「生起」为止，这种「循序渐进」地逐步形成「本尊」的形象，称为「生起次第」。是「心力」修练与连结「本尊」的最基础训练。「生起次第」为《玛哈瑜伽》的主修内容。「玛哈」的意思是「大」，「瑜伽」的意思是「相应」，表示用这种方法修行，可以与佛「大相应」。

「圆满次第」：当「本尊」能够清晰地「生起」后，就要修持「空性」的「收摄融入」，将「本性/自性」（「本性」：本身原本拥有，最清明的觉性。请参看「莲花海」第四及五期「濒死体验的意义」一文，有关「本性」及「法身」的详细解释）还原，称为「圆满次第」。其修持方法亦可加入「脉、气、明点」的修习，以助「本性/自性」的还原。「圆满次第」为《阿努瑜伽》的主修内容。「阿努」的意思是「无比」，「瑜伽」的意思是「相应」，表示用这种方法修行，可以与佛「无比的相应」。

那南多杰敦珠于名为「鸟巢处」之红岩地方，翻译密典及授以弟子们「大乘」之教法。又因其能驾驭「心气」，从而了解万法中之「相对」关系，及彼等「不可得」之处。其名字之意义乃「魔冤之不可毁灭的降伏者」。其后转世为近代五位「岩传导王」之一的蒋杨钦哲旺波（Jamyang Khyentse Wangpo）。…（待续）



莲花生大士





法

之

精

華

空性---非有非空 (十三)

不生亦不灭

佛陀说，我们每个人都有「佛性」，万物也有它的「自性」。我们的「自性」是「不生不灭」的，从**无始以来就已经存在**，也**从来没有毁灭**。

有个故事是这样说的，在「密宗」里面，有一位经典的修行人，名叫密勒日巴尊者。有一次，他修行到达某一个境界，差不多成功的时候，由于他的业障，**引发出很多的幻觉**。或者说可以说不是幻觉，而是有一些魔怨出来骚扰他。突然间，他看见许多不计其数的天魔，喧嚣震天地说要取他的性命。

一般人见到这些幻象，或者境界的时候，都会很害怕。一害怕，刚刚修行达到的「定力」就没有了。刹那之间所证悟的境界也没有了，什么是「空性」也忘掉了。但是密勒日巴尊者却**牢牢地记著**佛法的真谛。

他想：『现在我正在修行途中，也是接近成功的途中，就是**只差一线**，我绝不能够前功尽废的。我的上师曾经对我说过，他说「自性」是「不生不灭」的，**永远不会消**

灭的。即是说，这些妖魔鬼怪是没有什么可能杀死我的，因为我在修行当中，即使死，也只不过是失掉我的肉身而已。只要我保持「定力」不变，我就可以在妖魔毁灭我



啤吗哈意阿闍黎主讲

杜秀珠笔录

主讲日期：2003年3月8日



金刚界大日如来（印度）

肉身的时候，即是「临终一刻」的时候，「定力」可以帮助我修行成功，令我可以脱离轮回，甚至可以成佛。』



克服我们的「心」

由于他记得他师父说过〔不生不灭〕，他立刻将一刹那间的恐惧平息下来，继续**专注**在「定力」之中。于是那些幻觉，在一瞬间便消失了。幻觉消失之后，他的修行也因为「定力」没有散失的缘故，进而达到另一个更高的层次。

许多人说修行佛法，是要**克服我们的「心」**，即是「心魔」，就是这个原因。「心魔」是怎样形成的呢？其实「**心魔**」是一种**不好的趋势**，潜藏在我们多生多世以来的「八识田」之中，由不好的「业种子」引起反应而投射出来的。

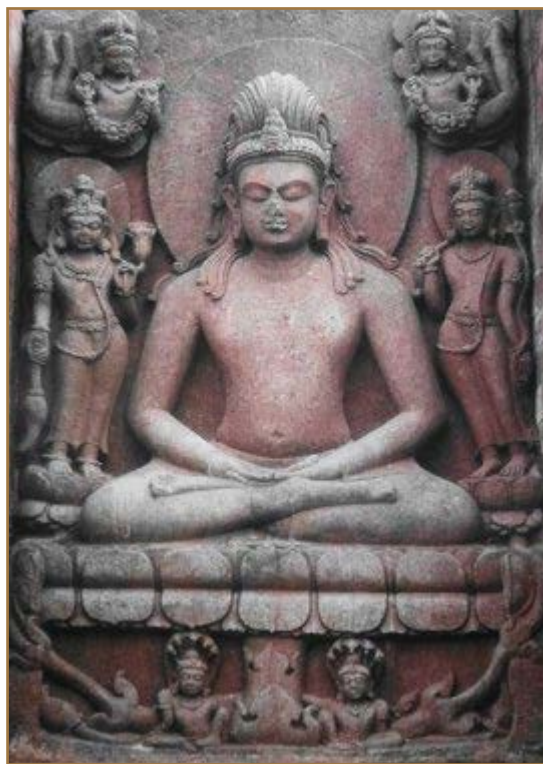
也可以说，**密勒日巴尊者**的怨亲债主，算准他接近成就的时候，**有备而来**地骚扰他。作为一个修行人，如果惧怕这些幻象，以前所修成的一切成就，都会**全部崩塌**下来的。

一句说话，〔不生不灭〕，就救了**密勒日巴尊者**。所以你们要知道，**佛陀**这样说：『「佛性」是与生俱来的，属于「空性」。不能说「有」，也不能说它「没有」。它是〔**非有非空**〕的，而且是〔**不生不灭**〕的。』

有一些大德曾经这样说：『记得初学佛的时候，我什么都不懂。佛经深奥难明，例如《**心经**》，什么「**色即是空，空即是色**」。根本不晓得是什么一回事。但是我会记著，八古老的师父教导我们的方法，就是如果不懂，便牢牢记著它。我什么也不懂，也不理解，只懂得牢牢记著它。不知道为什么，我念了十多二十年之后，我会**无缘无故地领悟**到某一些东西。或者看到一些现象，我会联想到佛经，

例如《**心经**》、《**金刚经**》里的某一些经文。突然之间，我会因为那个现象，而明白到那些经文是什么意思。我终于明白，为什么老师要我念诵经文。以前我认为他们的方法太古老，认为**佛经**是要理解而不是光光的念诵。原来是有原因的，当无论怎样解释都不明白的时候，就要念诵。念诵之后要牢牢记著它，再**等待因缘、等待智慧、等待境象**或者现象出来的时候，将他们连合在一起，「**领悟**」或者「**顿悟**」就会出现。』

1. 所以如果你们对一些佛经不明白，你可以念诵它，例如念诵《**心经**》。好象**密勒日巴尊者**，因为他读书不多，经书也没有多看几本，他只是依靠牢牢记著他师父对他说过的每一句话来修行。他的师父教他很多「密宗」的仪轨，例如怎样修「脉、气、点」，但对于知识层面的教授就比较少。但是**密勒日巴尊者**对师父的每一句话，都**深深地**印在他的脑海之中。他记得师父讲过「不生不灭」，正因为这句说话，令他跨过这个关卡，所以**不要轻视念诵的作用**。……(待续) 



胎藏界大日如来（印度）

佛陀运用「空性」之智慧： 迦毗罗卫国(下)

移喜泰贤金刚上师

迦毗罗卫国之历史重要性

大概在西元前六世纪左右，名为释迦之部族，其人口日益壮大，已在喜玛拉雅山(Himalayas)山脚下一带，聚居成十个小城镇，并建立了一个部落式的共和国。其中最大的城市为迦毗罗卫城(Kapilavastu)，因而以此作为其共和国之名称。位置大约在大雪山之南麓，是古印度后期之吠陀时期中的一个富裕小国。自此以后，释迦族便以此城作为其国家的首都；同时，亦是释迦牟尼佛的故乡。现在位于尼泊尔的西部，即今日印度与孟加拉交界区域内，与摩揭陀(Magadha)、跋蹉(Vatsa)、侨萨罗(Kosala)和阿盘提(Avanti)等国为邻。疆土不足二千六百六十六平方公里，王宫周围只有十公里。由于国内血统纯正，具尚武精神，颇受邻国尊敬，在强邻间一直保持独立。

如何拆解世俗之「共业」洪流

「共业」即是「共同产生的一种因果业报」，所有在同一范围之内众生，都会因为同在引力范围之内而受到影响。一如现今的「次按风暴」与「金融海啸」一样，全世界都受到影响。因此「共业」是一种非常难以应付的问题，其结构及牵涉之范围极度复杂。要妥善处理，并不容易。即使释迦牟尼佛，仍需不断尝试，谋求最佳的解决方案。上一期(请参看「莲花海」第17期之「圣地巡礼」：释迦族之灭族 -- 迦毗罗卫国(中)一文)谈到释迦族与迦毗罗卫国的灭亡个案，正好是一个「共业」难解的实际例子。释迦牟尼佛亦亲身示范一次，为如何运用「佛法」面对危难，作出一个最佳的典范。

究竟「共业」可以拆解吗？有一个方法是可以尝试的，就是用另一种「共业」洪流去加以抑制，再争取时间谋求拆解。因为「共业」所牵涉的范围与能量都是广而多的，必须以更强大的力量加以压制，再争取多一点时间「对症下药」，方可拆解。

举一个例子：当毗琉璃王要去攻打迦毗罗卫国，佛陀所使用的方法亦无法阻止时，若果有另外一个国家，或者一些联合的国家，具有比毗琉璃王更强大的军事力量，出面阻止，就足以制止毗琉璃王的野心。

这些国家的国王可以对毗琉璃王说：「你不可以发兵攻打迦毗罗卫国，否则我会对付你。」到此，这个毗琉璃

王可以有两个选择：一是继续攻打，二是放弃攻打。如果毗琉璃王因为恐怕相方对阵时，可能会战败，又或者可能会造成两败俱伤的局面，毗琉璃王就会放弃攻打迦毗罗卫国。

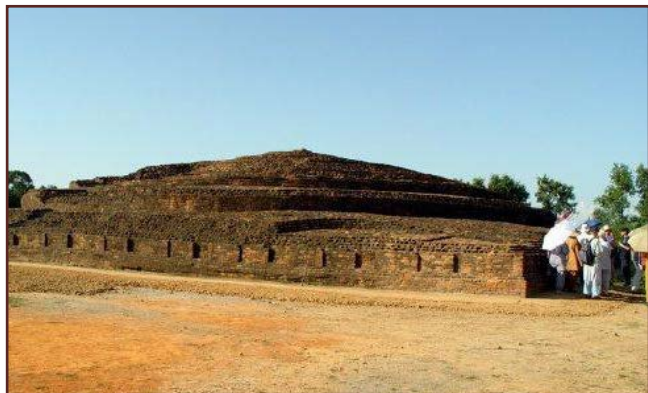
这在表面上看来，此一「共业」洪流好象是已经被拆解了。然而，在真实的「因果业力」上，这只不过是暂时牵制著「共业」的不出现而已；但这个「业因」将来还是一定会出现「果报」的。

因此，借用别国的力量来牵制琉璃王，只是一种「缓冲」之计，最终也是没有用的。因为毗琉璃王及其国民虽然今次停止攻打，但是在下一世，或者在将来很多世以后，当「因缘会遇」时，毗琉璃王仍然会为报复而攻打迦毗罗卫国之国民的。

所以，即使有其他国家的力量出现，牵制著「业力」的出现，最终是没有用的。这个从旁协助的国家，将会种下新的「业因」，只可以牵制著琉璃王，令他暂时不报仇而已。但这样做，必然会使到琉璃王更加愤怒，将来一有机会，就会先灭掉这个阻碍他报仇的国家，然后再攻打迦毗罗卫国。这个国家因而亦受到牵连，被卷入漩涡之内。

真正解决问题的方法，仍然是运用真正的「佛法」，引导众生的「心识」作出正面导向的改变，将他们由「贪嗔痴」的负面状态，转化成为「清淨」的「心识」。「共业」洪流便会因应众生「心识」的改变而被改变，这个才是真正拆解「共业」的唯一方法。所以当佛陀知道了毗琉璃王将要攻打迦毗罗卫国的时候，他老人家仍以年近八十岁的年老身躯，亲自前往当地尝试化解这场「历劫之冤仇」。

佛陀尝试对双方都进行规劝。佛陀先去劝导自己

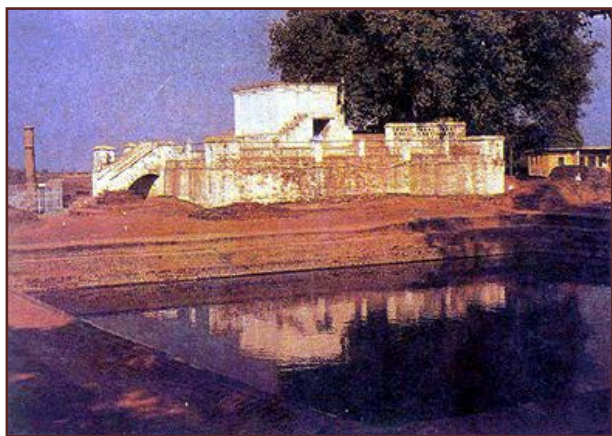


迦毗罗卫国

释迦族在迦毗罗卫国的人民，希望他们能够知错忏悔，并且要求他们做一些事情，化解与毗琉璃王之间的怨恨，但可惜并不成功。佛陀便只好三次皆坐在大军必经的道路上，尝试阻挡毗琉璃王大军的攻打。虽然佛陀这三次之拦途劝阻，确实迫使毗琉璃王暂时退兵，可以拖延「业报」的出现，但最终亦无法化解这场「历劫冤仇」。

当毗琉璃王第四次进军的时候，佛陀知道这是释迦族的「共(同)业(力)」，其「果报」最终是无法避免的。虽然佛陀深表同情与惋惜，但亦到了爱莫能助的地步，因此佛陀再没有拦途劝阻。佛陀忧形于色地对阿难说：「释迦族将于七天之内遭遇厄运」。

佛陀并没有号召他的弟子及释迦族的人民去参战，因为这样做只会增加双方之仇恨与杀戮，令生生世世的仇冤战场不断扩大。佛陀甚至劝阻且键连不可以用「神通」去帮助他们，不要再加入新的「业因」，令情况更加复杂。可是且键连并不听从，自作主张地施行「神通」。佛陀并不使用「神通」，只是为死难者作祈祷和回向，以更直接及恰当的方法来帮助他们。



迦毗罗卫国



佛陀建立「僧团」的真正意义与目的

从这些不同的处理手法中，可以更清晰地分辨出，一位真正的智者、真正彻底而全面了知宿世因缘与「因果定律」的「觉者」，方才真的可以正确地运用「佛法」处理及面对危难与日常生活，而且毫无偏差。「神通」并非「佛法」。

佛陀之所以要建立「清淨及纯洁的佛教团体」（梵文Sangha，世称「僧(伽)团(体)」，以「六和敬法」的原则，建立起以肩负教化及弘播佛陀之教法与实践为目标的「和合僧团」，包括有「



迦毗罗卫国

四众」及「七众」之「出家」及「在家」众），为的是要把那些已「转化心识」为正面导向的志同道合者团结起来，凝聚出一股拥有「正能量」（菩提心及慈悲心）之清淨及纯洁的「共业」洪流，以便抗衡俗世中拥有「负能量」（贪瞋痴）污染的「共业」洪流。

因此，「清淨及纯洁的佛教团体」便是「反潮流」（即是反世俗污染之「共业」洪流）的一所堡垒及明亮灯塔，肩负起扭转乾坤的神圣使命及伟大任务。世俗之「共业」洪流，乃拥有庞大「贪、瞋、痴」等「负能量」之「磁场」；若跟随其「业力」潮流之牵引而行走，则只会导致生生世世之「流转生死」苦海，枉受「轮回」！故此，佛陀曾谓他所教导的法要（即「佛法」）是「反潮流」的：意思是说「佛法」要教化众生，将那些世俗的「贪、瞋、痴」等「负能量」，转化成为「菩提心」及「慈悲心」等「正能量」，才能够有机会脱离「轮回苦海」，甚至于「成佛」！

拥有大量严守「戒律」、修行有「证量」的修行人之「清淨及纯洁的僧团」，便能够扮演著凝聚庞大「正能量磁场」之角色，肩负起抗衡世俗「负能量磁场」之重大责任，并且担当起「指引迷津」、「挽狂澜于既倒」及维护正法的「中流砥柱」等神圣使命。因而「僧团」内僧众们之是否持戒清淨，便是量度「僧团」之「纯净度」的指标，犹如冶金时的「成色」及「纯金度」一样，更可以说是「僧团」拥有多少「正能量」之把握所在。

若然「僧团」内的僧众们经常「犯戒」，即表示该「僧团」的「杂质」（「贪、瞋、痴」等「负能量」）愈来愈增多；相反地，其「纯净度」（「菩提心」及「慈悲心」等「正能量」）却愈来愈减少。那么，这个「僧团」便将会渐渐地被世

俗「负能量」（贪瞋痴）污染的「共业」洪流所淹没，而最终失去了它应有的作用及意义了！

相反地，若然「僧团」内的僧众们能经常严守戒律，并且经常举行「布萨」法会（乃佛陀亲自制订的「诵戒、说戒」及「发露、忏悔、还淨」重要法会，详情请参阅《莲花海》第十二期之「圣地巡礼」一文）；而「犯戒者」又能因应「感召」于法会上，当著所有僧众们之面前发露忏悔，以便清除「业障」、加以还淨，则此等「僧团」的「纯净度」便可以不断提高，从而将「正能量」不断提升及凝聚，进一步把这样的「正能量磁场」巩固成为一股清淨及纯洁的「共业」洪流。若然「僧团」真的能够如此将「修行的功德」累积成功，并且推广遍及社会大众，进而「移风易俗」，便可以渐渐地将世俗那些污染之「共业」加以转化，变成为清淨及纯洁之「共业」。若能真的如此，则「人间淨土」便是指日可待了。这才是唯一真正可以拆解世俗「共业」的究竟方法，亦是佛陀教化众生及建立「僧团」的本怀、与及其真正的意义与目的所在！

究竟有没有足够的时间、精神、人力、及物力去建立这种清淨及纯洁的「共业」洪流呢？其作用显著吗？这倒要看当时的各种「因缘」时节了。即使是佛陀亲自成立的「清淨及纯洁的佛教团体」，在当时的社会里，亦只能够帮助某一部份的人士而已。在常随佛陀之一千二百五十五名弟子当中，只有某一些可以「脱离轮回」，证得「阿罗汉」果，其他的弟子都不成功。而其他的普通人，有一些的「心识」转化得比较好，但仍然不是彻底的改变。因此，「清淨及纯洁的佛教团体」的功能是「尽力而为」，但并不一定能够完全成功。毕竟，无始以来多生多世的众生「共业」，是绝对不容易化解的。否则，又何须「三世」（即「过去世、现在世、未来世」）之诸佛及菩萨们，不断地示现于娑婆世界，来救渡众生呢？



迦毗罗卫国



运用「空性」于日常生活中的具体个案

为什么在这个故事里，佛陀拒绝施行「神通」，以《空性》作「加持」呢？这个故事的目地，就是要说明「因果业力」之间的微妙关系。究竟佛陀怎样将真正的「佛法」，显露于他的行为里呢？

佛陀作为当时一个十分有号召力的人，倘若他不了解《空性》及何谓「因果」，他的做法便可能会有错误及偏差的。那么，会如何错呢？例如：当有人要杀你的族人时，你会生起「贪瞋痴」。为了保护你的族人，你会误导自己，并告诉自己你没有「贪瞋痴」，而只有「菩提心」的。为了救他们，你可能号召你的所有弟子一齐参战。当参战的时候，他们要去杀敌。而杀敌的时候，为了要保护自己，他们必须置敌人于死地。那么，他们的「心识」都将会被扭曲，而产生一系列「负能量」的「共业」洪流。

如果佛陀不号召弟子参战，什么都不做。别人又会批评佛陀说：「你既是佛陀，应该有慈悲心。你现在看到你的族人与及亲戚受著迫害，那些都是众生，还要被别人赶尽杀绝，一个不留，那为什么你全不理睬呢？」

究竟佛陀会怎样做呢？怎样做才是体现真正的「佛法」呢？佛陀既是讲求《空性》的最高智慧者，他将会如何实践自己所悟到的真理呢？究竟如何可以在行为上，既不是做给别人看，可以实际地解决问题，又合乎「佛法」中「非有非空」之最高《空性》智慧呢？在这个故事里面可以看到下列的一些端倪：

第一步：多番劝导 -- 佛陀曾经多番劝导双方，希望改变他们的「心识」，拆解「共业」，但可惜失败。这是因为众生本身的「贪瞋痴」而导致的。

第二步：尽力而为 -- 佛陀三次以他自己的肉身去阻挡军队（另一说法则谓佛陀带同他的弟子前往）。但根据佛陀的智慧，他已经知道这一次的「共业」是无法挽救的。他清楚知道三次拦路去阻挡大军前进，只可以延迟「业力」的引发。他知道这样做是无法拆解这段「共业」的。他明知解决不了，还是要去尝试做，又是否做给别人看呢？答案当然「不是」。因为佛教的精神，是要「尽力而为」，要尽一己的「

本份」，做好应该要做的事情。至于其结果是否成功，已经并不重要。最重要的就是我们一定要尽能力去做。

佛陀觉得他一定要去保护众生，不是因为他们是释迦族，而是因为他们众生，所以要尽能力去帮助他们。明知无法帮助，但仍然要去，这便是「尽力而为」的精粹。就算佛陀三次联同弟子们坐著拦路，去阻挡大军的前进，佛陀的弟子们并没有带同任何的武器，他们无须为著保护性命而去杀敌，因此他们的「心识」不会被扭曲而存有极强烈的「贪瞋痴」。但他们却知道，佛陀自己「以身作侧」地尽力去做，至于成功与否则并不重要。因而「尽力而为」便成为每一个修行人应该持有的一种做事态度。

那么，为甚么做完三次之后，佛陀便不再继续尝试呢？因为佛陀知道再没有办法去拆解这一个解决不了的「共业」，那只好接受「果报」了。佛陀坐著拦路的这个做法，可以称为「有」的一种行为。至于做完三次之后，却什么事情都不再做，这个做法可以称为「无/空」的一种行为。虽然且键连请求佛陀示现「神通」，用钵载著五百人升上天空去躲避；但佛陀却不答应，因为他知道这是不会成功的。所以佛陀本身的行为及做法，便是为众生们，树立了一个我们值得学习的榜样及模范。

「有」之中要不执著便是「无/空」。什么是「不执著结果」的做法呢？我们修行的主要目的是「尽力而为」，不会为了要成功而执著，因此而种下「犯戒」的「因」。亦即是：佛陀不会执著于为了要挽救族人，于是号召弟子去参战。因为号召弟子参战，既含有「贪瞋痴」，亦种下杀生的「因」。所以佛陀不会执著于为了要成功而不择手段。但是，他仍然要「尽力而为」，而之后的结果，他已经不会为此而有所牵挂，更加不会纠缠不断，这便是《空性》的最高智慧。其中所包含的真正意义：就是「非有非空」了。

「有」的意思是要「尽力而为」，「空」的意思是「不去执著结果」。佛陀在这个实际的例子当中，显示了其运用《空性》的最高智慧 -- 「非有非空」！



迦毗罗卫国

当我们遇到「共业」洪流，或者遇到「业力」出现的时候，我们要坦然地去面对、接受及承担它。必须尽我们当时的能力，去做好它。所做的一切行为及思念，不可以存在著「贪嗔痴」，不单不会抵触「佛法」，而且更要合乎「戒律」。当「尽力而为」之后，我们不要再计较结果，更不要为结果而去「执著」，这样的做法才真正合乎《空性》的最高智慧。

所以佛法的《空性》，可以套用在我们所有的「日常生活」之中。套用在「业力」出现的时候，我们可以运用它，这就是在「日常生活」之中体验「佛法」的实践方法。体验了什么才算是《空性》呢？佛陀用他的行为来显示给我们知道，他是怎样的「不执著」结果。

当且犍连告诉他，国王发了一度命令：「一个不留」。请他一定要去拯救那些族人。当时且犍连已经决定了自己的拯救方式，但佛陀并不同意，因为他知道这样做是没有用的。这样做只会添加新的「业因」，所以佛陀不愿意这样做去做，而并不是见死不救。

如果我们用这种心态去做「善」的行为，就是将《空性》的修行融会于「日常生活」及行为当中；这也是入世的实际修持，名为「非有非空」的做法。所以「佛法」是一种「既积极、而又最彻底」的开悟教法。

何谓正确的佛法 ——《空性》之「非有非空」

什么是积极呢？就是凡事「尽力而为」，明知无法解决，仍然要「尽力」。这种「尽力」，不可以存有任何「贪嗔痴」的不择手段。什么是「彻底开悟」呢？就是知道所有的一切事物，都是「因缘和合」而生起的。所有的一切

事物都是「因果业力」的循环不息。我们要明白，他们今天要承受这些结「果」，一定是有其原「因」的。

即使你没有「神通」，不知道是什么原因，也应该要了解到「事出必有因」。不要因为看到这些不好的结果而「退转」，不再修行。以为无论怎样去修行，都不能改变结果，于是就放弃修行，这是很不「明智」的做法。也不要因为只看到片面的结果，而引至你走向迷执的方向。更不要因为不好的结果出现了，因而动摇你对修行的信心。能够这样便是「彻悟」了，因为你终于真正的了解和明白什么是「因果业力」的道理了！释迦牟尼佛的灭族个案，提供了几个要点：

第一个要点：佛法是「十分积极」的。佛法往往被人误解，以为是消极的，这是一错误的看法。你看佛陀的行为就知道。他明确知道无法拯救迦毗罗卫国的释迦族人，但是他仍然三次以自己的肉身去阻挡军队。这种行为显示了「积极及进取」的一面。他并没有因为知道结果而放弃积极的行动，仍然「尽力而为」，表现出「知其不可而为之」的高尚情操。

第二个要点：佛法是「具智慧」的。怎样才是有「智慧」的做法呢？看佛陀就知道。他不会号召弟子去参战，他不会做其它的「恶因」去制止现在所发生的恶业。只是劝解双方，希望能够「化战争为和平」。这是一种「具足智慧」的做法。劝导不成功，佛陀就以自己的肉身去阻挡军队，这种以身体力行教育后世的方法，也是一种「具足智慧」的做法。所以佛法的第一个特点是「积极」，第二个特点是「智慧」。

第三个要点：佛法是「不执著」的。很多人听佛法、学佛法、讲佛法，口中常说「不执著」。他们的所谓「不执著」，演变成「什么都不做」，因而进一步演变成为了「消极」的心态。为什么佛法会演变成消极呢？就是因为太多人错误地去理解「不执著」这三个字。真正的「不执著」，是当你「尽力而为」，「具智慧」地做了一个行为，仍然没有办法去改变最后的结果，因而也「不执著」这个后果，坦然地去面对及承担后果。俗语所谓：「抬得起，放得下，乃大丈夫事」。真正的《空性》，是我们具智慧地「尽力而为」，永远「不执著」其结果。这种「有」与「空」一齐运用的「不执著」，就是「非有非空」的《空性》最高智慧。

譬如结果出来是好的，佛陀带著一班弟子坐著三次抵挡军队，成功地阻止了开战，佛陀赢得了万分的威望，万世敬仰。若然佛陀因为这些胜利与威望而感到高兴，这本身就是一种「执著」。好的结果固然不可以执著，坏的结果同样地也不要执著。

象且犍连那样，运用「神通」都不成功，所得的结果只是一钵血水。如果他觉得「修行」是没有用的，「修行」所得的「神通」不能够挽救那一班人，如果他有如此的想法，本身就是一种「执著」。

什么是「不执著」呢？就是「具智慧」地「尽力而为」，但永远不计较结果。正是前人所说的「只问耕耘，不问收获」。这三个要点，皆适用于我们所有的「日常生活」之中；若然我们能够好好的去掌握及运用它，那么我们便已经是修行「佛法」于「日常生活」当中了。

无论你是受「业力」的折磨，抑或是「修行」受「日常生活」挫折的冲击，若然不遵循这些要点，即使你已经「尽力而为」，但这并不是「具智慧」的去做，而只是一种推搪。如果你真的不懂得何谓「具智慧」的做法，那么你就必须要用佛陀的「戒律」作为准绳去量度一切。

好象佛陀那样，已经证取《空性》，了知《空性》是「非有非空」，又怎会再做「恶业」呢？佛陀明知自己有能力去号召弟子参战，而

释迦牟尼佛弘化区域示意图



弟子们亦一定会依照佛陀的指令去办事，但佛陀一定不会这样做，因为这样做只会添加一个新的「业因」，所以佛陀是不会做这种「恶业」的。在佛陀的境界中，只有「随缘消旧业，不再作新因」！

当我们用佛陀的「戒律」去量度自己所做的事情，若然是属于「犯戒」的，便显示出我们的行为及思想是「不具智慧」的。相反地，当我们用佛陀的「戒律」去量度自己所做的事情，若然是属于「没有犯戒」的，便显示出我们的行为及思想是「具智慧」的。（详情请参看敦珠佛学会出版之「空性：非有非空」及「业力不可思议」两套DVD影音光碟）。…(待续)

旅遊小貼士

前往「迦毗罗卫城」的途经

迦毗罗卫城 (Kapilavastu)，现时称为普罗瓦 (Piprahwa)。可以由印度北方邦 (Uttar Pradesh) 的哥拉克布尔 (Gorakhpur)，出发到达迦毗罗卫城 (Kapilavastu)，大约为110公里。

航空交通

最接近的飞机场，是在瓦那拉西 (Varanasi)，距离约312公里。

铁路交通

最接近的火车站，则在锡陀塔那迦 (Siddharthanagar)，距离约20公里。

陆路交通

在陆路方面，迦毗罗卫城 (Kapilavastu) 与北方邦 (Uttar Pradesh) 内的主要城市道路网，均相连结。



佛菩萨的功德

「药师佛」的奇妙功德(3)

啤吗旺迦

前文提要

「药师琉璃光如来」的「十二微妙上愿」功德

由于这些大愿，并非一般的誓愿可比，纯粹由「药师琉璃光如来」的「大悲心」所流露的**利益众生大愿**促成，因此称为「**微妙上愿**」。

「药师佛」的十二大愿，照顾著众生在「出世间法」及「世间法」的**种种需要**。这十二大愿，特别为下列的众生而设：

1. 因现世的贫困令「生活条件不足、饥寒交迫、物资缺乏」，被迫从事种种恶业的众生；
2. 生理或心理不健全的众生；
3. 身受「王法」及刑罚逼迫的众生；
4. 受魔或不正确见解烦恼的众生。

这十二大愿，令众生在现世的生活环境及条件得到改善，得到正确的见解。另外，在修行人方面，「药师佛」亦提供了「**犯戒还净**」的方法，令其「心」安稳下来，不会因此而「退失」。

诚然，众生在以上种种不如意的境况下，会进一步将「**自身的思想**」局限下来，以致走向恶性循环，而「药师佛」的大愿则能令众生从这些思想局限走出来，远离先前的困境痛苦，在安稳的情况下修行，改变自身的业报，从而走上菩提道得以离苦得乐。

以下为「药师佛」的十二大愿及其简单的补充：

第三大愿

正文

第三大愿：愿我来世得菩提时(即「成佛」时)，以无量无边智慧方便，令诸有情所受用物皆得无尽。



药师琉璃光如来（西藏式）



药师琉璃光如来与日光菩萨、月光菩萨、
十二药叉神将（汉式）

意译：

第三大愿：愿我来世证得大菩提时，以无量无边的智慧方便，使一切有情众生，凡有所需求的，皆能够受用无尽的物资。

补充：

「药师佛」独特的地方是在「出世间法」外，亦同时兼顾到我们在「世间法」上的需要。在此，「药师佛」表示如众生对这个世界任何物质有需要，佛陀均会以善巧方便来满足。事实上，绝大部分众生经常会认为自己是**穷困贫乏**的。在这种心态困扰下，**修行是不会放在首位的**。例如我们会想：「我还没有足够的钱退休，当然要将努力放在「世间」的事业上。至于「修行」，在有足够的钱退休后再打算罢。」因此，如果我们信心具足，「药师佛」的这个大愿会令我们的「心」能安定下来而「修行」。当然，如果我们的业报较差，真的生活在一个极贫乏的环境下，我们**应具足信心**祈请「药师佛」改善这个环境，好让我们能在一个较好的环境下「修行」。

正文

第四大愿：愿我来世得菩提时，若诸有情行邪道者，悉令游履菩提正路；若行声闻、独觉乘者，亦令安住「大乘」法中。

第四大愿

意译：

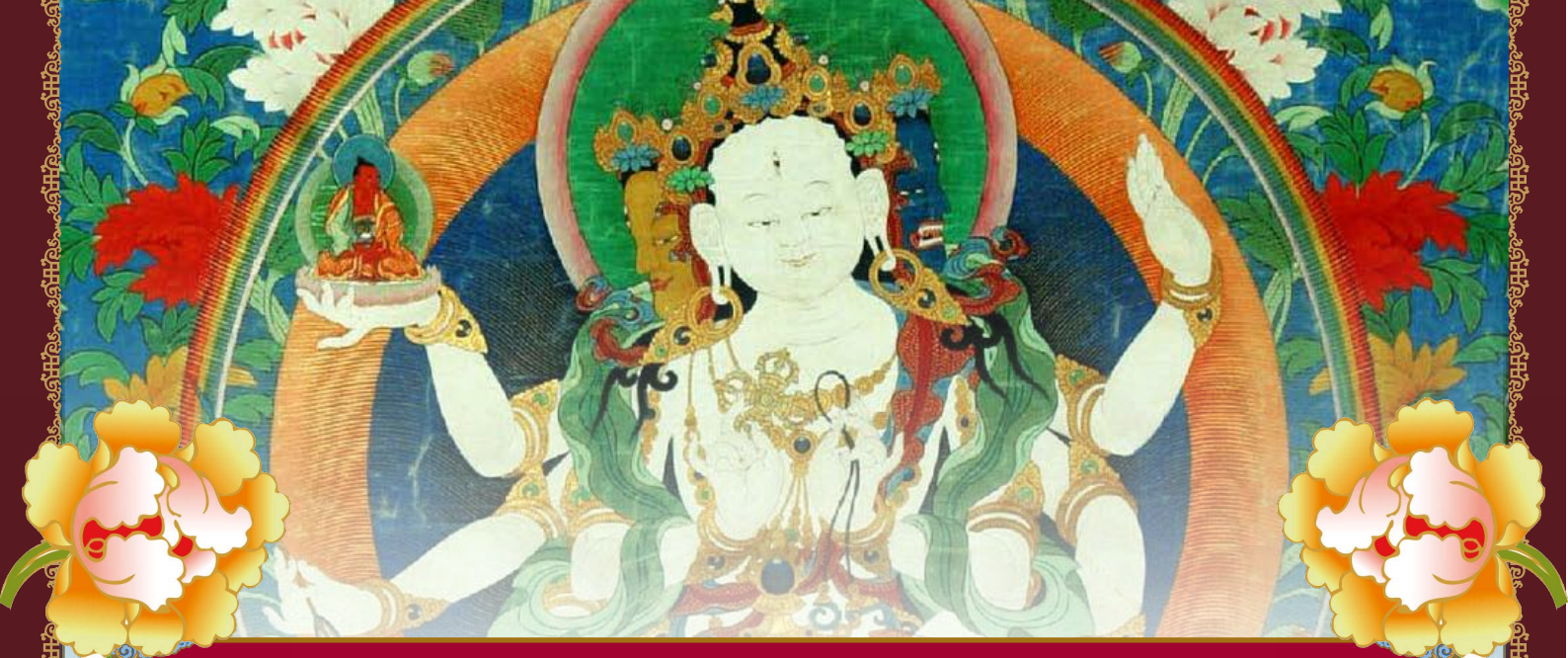
第四大愿：愿我来世证得大菩提时，若有不信善恶「因果」，作杀盗淫妄种种「十不善业」者，执取「常、断二见」者，不幸失去正途而误入「邪道」者，都要使他们的**心志**能永远安住于**菩提正路**中。此外，若有行「声闻、独觉」的「小乘」修行人，都要以「大乘」的「究竟」法门令他们安住，得以**永不退转**。

补充：

在「五浊恶世」中生活的我们，每天均受到大量鼓吹不正确心态与及行为的信息所影响，令我们迷失了方向。我们会认为这些就是快乐，结果我们做出种种违背「因果」的行为而饱受「业报」的煎熬。更重要的是，我们**执取**于这个世间的一切为「实有」。我们**执取**这个**最大的「邪见」**而不自知。因为「有我、有你、有他、有我的、我喜欢的、我不喜欢的」**等等执著**，所以便沈迷于这个「轮回的苦海」中。故此「药师佛」的悲心，能令我们了解到**正确的见解及方向**，并且令我们的「**心志**」能永远安住于菩提正道中，而不再沈迷于这个「轮回苦海」。此外，「声闻、独觉」的「小乘」修行人，虽然亦可脱离「轮回」，但**始终未能得到**真正的「解脱」。故此「药师佛」亦会**引导**这些修行人进入「大乘」。……（待续）



药师琉璃光如来（日本东密式）



如何帮助亡者 (5)

姚国强

所有众生均恐惧死亡，死亡来临时我们会**不知所措**。当死亡尚未接近时，我们感觉它**很遥远**，我们甚至**不想想起它**，我们还想著：这应该与我无关吧，不是吗？

根据统计而言，一般发达地区的人士，平均寿命都有70-80岁。由于寿命延长，令那些**缺乏远见及全面知识**，尤其是不知如何方可掌握死亡而不被困境难倒的人们，更加**自我安慰**地想著：「我现在还未到那个时候，那么早便想著，不太吉利吧！或许不是不吉利，应该说是太消极吧！我们这个社会应该教人多些积极、面向人生、建立人间乐土，而不是老是想著死亡。对社会、家庭及个人，似乎贡献都不大呀！」

也许，您心里亦有同样的疑问，想著：「所谓帮助亡者，主要是因为他/她是我的亲人、朋友，想帮上一把，让他们的悲伤减轻一点。我亦明白死亡并不遥远，但那又如何呢？我总要活下去啊！**总不能每天都想著死亡啊！**」

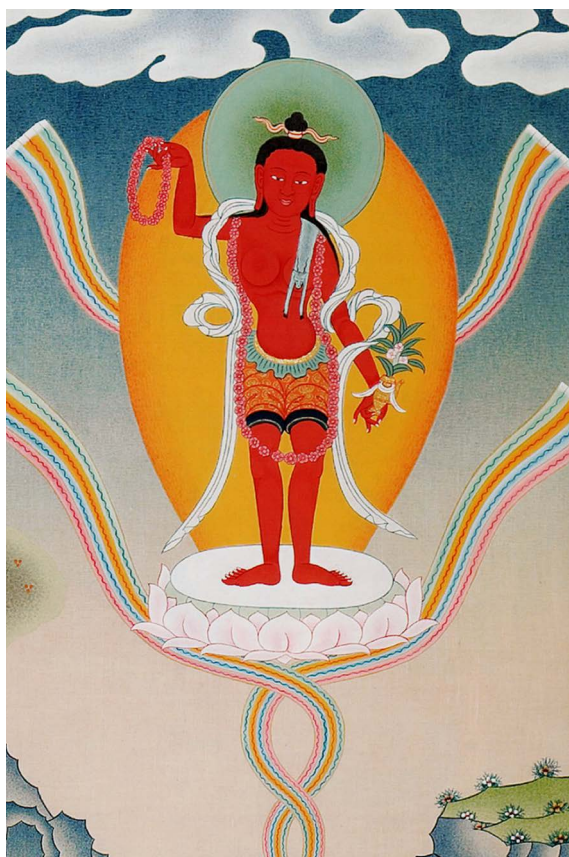
如果您真有上述的那股「善心、悲心」，想帮助亡者，但若果您**还未了解**死亡的真正意义，（请参阅「莲花海」创刊号的「濒死体验的意义」一文、「生与死的奥秘(I)」DVD、以及「显密实修课程(I)实修与死后世界的关联」DVD，以获得更

深入的说明)你的所谓帮助，仍然**流于表面及爱莫能助**。

在您阅读一些帮助亡者的文章时，您可能会多了一些了解，或者多了一些技巧，但您的帮助只会是**事倍功半**的，那当然是比没有的好。故此我们希望在未来的数篇文章中，以佛法的基本理论与



延命地藏菩萨（日本）



轮回徧空观音菩萨

大家分享**死亡的真正意义**。希望大家能够或多或少地了解及**掌握死亡**的真正意义与**契机**所在，从而在了解死亡后，建立**正确及真正**积极的人生观，这样才能真正地帮助亡者及自己。

首先，我们要深切了解到死亡是**无常的**，它一定会来临，以下的一则故事，或可解说一二。

佛陀在世时，舍卫城有一位女子（名字是**吉离舍瞿昙弥** - 简称「**瞿昙弥**」），很不幸地，她的儿子在刚学会走路时便因故去世了。瞿昙弥非常伤心。有一位智者，见她这样可怜，便告诉她：「妳应该去见佛陀，他有妳想要救助儿子的药。」于是，她便去请求佛陀给她可以救活儿子的药。佛陀知道她的**心思紊乱**，便答应救活她的儿子。但要她先到城里，去找从未有亲人去世的人家，要一些芥子来。

瞿昙弥非常高兴地听到有能救活儿子的希望，因此她并没有仔细思量佛陀**话中的含意**。她跑到城中很多人家中求取合格的芥子，所得的结果却令她很失望。但她仍未放弃，直至走遍全城，她才发现不只她有亲人过世，全城每一户人家均有亲人去世。此刻她才领悟到佛陀话中的真正含意，因而**不再执著**

于儿子的尸首。她明白到佛陀已经教导她最珍贵的道理：「**有生必有死。**」

于是，她埋葬好儿子后，就回去告诉佛陀，她找不到一户从没有亲人去世的人家。佛陀说：「瞿昙弥！妳不可以错误地以为这世上只有妳的儿子去世。现在妳应该明白到，**众生都会死亡**。而在众生的欲望还未满足之前，死亡就夺走了他/她们的生命。」因此之故，珍惜现在拥有的仅馀精力与时间，学习如何正确地**掌握死亡的真正意义与契机所在**，才是最急切的课题。比急于满足世间的任何欲望，**更形急切**。…… 待续

注：如何帮助亡者(1)：「莲花海」第6期
如何帮助亡者(2)：「莲花海」第8期
如何帮助亡者(3)：「莲花海」第10期
如何帮助亡者(4)：「莲花海」第12期



阿弥陀佛

邮购编号 Postal Code: No.1



书本 Book

智慧的修行方向
The Wisdom in Directing
One's Dharma Practice Vol.1
全书彩色印刷
中文版每本HK\$88 NT\$350
English: HK\$98 US\$12.5

邮购编号 Postal Code: No.2



书本 Book

「放生与因果」
双色印刷连彩页
附CD二片
定价港币90
台币360

请参看有关本期「清购各期莲花海」之内容
Please refer to page on various issues of "Lake of Lotus"



双月刊

「莲花海」

全彩色印刷

香港7-11

澳门OK

便利店有售

邮购编号 Postal Code: No.3



书本 Book

濒死体验的意义
The Meaning of Near-Death
Experiences Vol.1
全书彩色印刷
中文版每本HK\$88 NT\$350
English: HK\$98 US\$12.5

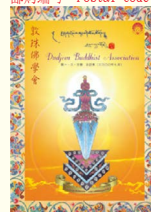
邮购编号 Postal Code: No.4



小册子

「藏传佛教
超度法简介」
全书彩色印刷
定价港币30
台币120

邮购编号 Postal Code: No.5



期刊

COMBINED VOLUME ON
"LIGHT OF LOTUS"
(\$360)

「莲花光」合订本
包含1-3期之「莲花光」
定价港币360
台币1,440

邮购编号 Postal Code: No.6



CD

「修心与修行」

备有 国 / 粤语版
一套10片CD 及
彩色讲义
定价港币600
台币2,400

邮购编号 Postal Code: No.7



CD

「放生与因果」

备有 国 / 粤语版
定价港币40
台币160

邮购编号 Postal Code: No.8



CD

「真假上师」

备有 国 / 粤语版
定价港币40
台币160

邮购编号 Postal Code: No.9



CD

「四加行之
重要性」

备有 国 / 粤语版
定价港币40
台币160

邮购编号
Postal Code: No.10



VCD

「藏传佛教
宁玛派之虹光身」
The RAINBOW BODY
OF THE NYINGMA
SCHOOL OF
TIBETAN BUDDHISM
(in English) -- \$50

备有 英语版 及国 / 粤双语版
共1片VCD定 价港币50
台币200

邮购编号 Postal Code: No.11



VCD

「一切唯心造」

共3片CD
国 / 粤双语
定价港币90
台币360

邮购编号 Postal Code: No.12



VCD

孟兰盆会与
「中阴文武百尊」
之殊胜处

国 / 粤双语
定价港币50
台币200

邮购编号 Postal Code: No.13



VCD

生命的意义

国 / 粤双语
定价港币50
台币200

邮购编号 Postal Code: No.14



DVD

皈依的意义
与功德

国 / 粤语版
定价港币90
台币360

邮购编号 Postal Code: No.15



VCD

佛陀天界
之旅：千万
倍功德日

国 / 粤双语
定价港币200
台币200

邮购编号 Postal Code: No.16



VCD

开光盛典 暨
松吉泽仁仁波切
访港特辑
KYABJE SANGYE
TSERING RINPOCHE
AT OUR CONSECRATION
CEREMONY
(in English) -- \$50

定价港币50
台币200

邮购编号 Postal Code: No.17



VCD

「普贤上师言教
笔记」(五加行)
松吉泽仁仁波切
开示

备有 国 / 粤双语
定价港币50
台币200

邮购编号 Postal Code: No.18



VCD / DVD

「空性--非有非空」
EMPTINESS: NEITHER
EXISTENCE NOR
VOIDNESS (In English)
1 set with 3 VCD -- \$90

备有 英语版 及国 / 粤双语版
共3片VCD定 价港币90
台币360

邮购编号 Postal Code: No.19



DVD

显密精华概览

国 / 粤语版
定价港币90
台币360

藏传佛教

正月「神变月」的功德

啤吗哈尊阿闍黎

「神变月」的缘起

「藏传佛教」视正月为「神变月」，由正月初一日至十五日，列为「神变节」。而正月十五日，则称为「神变日」。

为甚么会有「神变节」呢？其功德何在呢？为甚么在这段期间，无论做任何的「善业」或「恶业」，均会扩大无数倍呢？

「缘起」是释迦牟尼佛约四十岁时，停驻在王舍城。摩揭陀国的瓶沙王因修行《佛法》而逐渐停止对「外道」(其他外教)的供养。佛教的「比丘」亦因修行《佛法》而陆续「证果」(指获得某种程度的修行成就)，令魔王波旬(专门与《佛法》为敌的「魔界」之王)心生不忿，于是挑拨「六师外道」、富兰那等，欲向释迦牟尼佛挑战，较量「神通」，但瓶沙王并不答允。

后来释迦牟尼佛弘化至舍卫国，「六师外道」感到「佛教」的日益兴盛，对「婆罗门教」构成严重的

威胁，因而追踪释迦牟尼佛至波斯匿王的国土，请求波斯匿王答允向释迦牟尼佛挑战「神通」，以求定出「佛教」与「婆罗门」六师外道教法的高下。

波斯匿王一而再、再而三地请求释迦牟尼佛接受挑战，释迦牟尼佛知道难以摆脱此种纠缠。虽然释迦牟尼佛认为「神通」之力，是敌不过「因果定律」的，而「神通」的变现与修行的「究竟解脱」(指「脱离轮回、成佛」)亦毫无关系，因为很多「外道」都拥有「神通」之力，但都是「心外求法」，引致再度「轮回受苦」，「神通」反而成为绑住修行人的绳索。释迦牟尼佛观察往昔因缘，过去无量诸佛都曾经显现「神变」降伏「外道」，在种种的环境因素及因缘下，释迦牟尼佛终于接受「外道」的挑战，希望能令「净信者」的信根增长，「未信者」能引起「生信的因缘」。

这场世纪「神通力」的终极较量，在正月初一日至正月十五日举行。释迦牟尼佛在每一天示现不同的「神变」，最终于正月十五日摄服所有「六师外道」，令六万「婆罗门」教徒皈依佛门。在整整



释迦牟尼佛（缅甸）



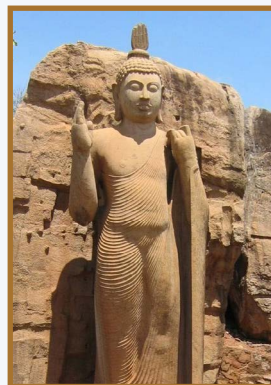
释迦牟尼佛（日本）



释迦牟尼佛（中国）



释迦牟尼佛（韩国）



释迦牟尼佛（斯里兰卡）

十五日的「神变节」中，以最后的一日，即**正月十五日最为殊胜**，是为「**神变日**」(Chotrul Duchen)。「藏传佛教」定为「四圣日」之首。

初一至十五日的「无量神变」

1. **初一日**：释迦牟尼佛以牙签插在地上，立刻长出一棵高约五百由旬(一「由旬」约为四十里)的果树。此树之花朵，长得有如车轮一般的大，一个果实大至要以盛载五斗稻谷的盆来摆放，果树散发出无比的芬芳香味，而且光芒犹胜日光。此树每天都显现一种「神通」，令围观的众生「目瞪口呆」，心生敬仰，纷纷皈依《佛法》。
2. **初二日**：释迦牟尼佛在身体的两旁，变现出两座高耸入云的五彩山岗。右边的山上生长著具有百味的果实，围观的众生可以随便享用。左边的山上生长著口感一流的甘美鲜草，各种动物纷纷享用。
3. **初三日**：释迦牟尼佛将漱口水吐在地上，立刻变成一个方圆二百由旬的湖泊。湖边镶嵌著贵重的七珍八宝，湖中央盛开莲花，光芒照亮了广阔的大地与茫茫然的无际天空。
4. **初四日**：释迦牟尼佛变出一个湖泊，湖之四面各有八条水渠，从中流出之水声变成「法之声音」，流出之水又自动回流湖中(有如一座「**法音喷水池**」)。
5. **初五日**：释迦牟尼佛之口中放出金色的光芒，照遍三千大千世界。此种金色的光芒照射至众生的身躯，能令该众生脱离「三苦五障」，身心得到安逸。
6. **初六日**：释迦牟尼佛施法令围观的众生，互相可以察觉对方的想法，「善业」与「恶业」立时呈现。

7. **初七日**：释迦牟尼佛施法令围观的众生，有如身历其境地见到自己成为「转轮圣王」(即「**统一天下**」的大王)，拥有财富、一千位王子及四方诸侯的朝拜，因而生起莫名的兴奋。

8. **初八日**：释迦牟尼佛接受帝释天主的诚意邀请，进入帝释天主的宫殿，立时引起大地震。人间之五百名「婆罗门」教徒，以为这是对释迦牟尼佛的「同道」发出集会讯号，于是以「神通」齐集帝释天主的内殿。当他们见到释迦牟尼佛安坐于殿内，发出强烈的光芒时，方始醒觉释迦牟尼佛才是「**真正的教法之主**」，于是全部放下旧教的教法，立时「皈依」，获证「阿罗汉果」。释迦牟尼佛率领此批新晋的五百罗汉，重返人间之「神变」比试场，安坐于帝释天主供养的狮底宝座之上。

比试至此时，「外道」其馀教主已陷入惊惧及无地自容的状态，不敢再施展任何「神通」。「金刚持」以「金刚杵」掷向「外道」各教主的头上，立时卷起狂风，降下暴雨，「外道」各教主的宝座全数被摧毁。惊慌的教主们纷纷逃窜，跟随他们的九万徒众，亦全部「皈依」释迦牟尼佛。

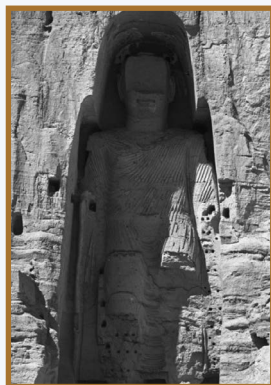
9. **初九日**：释迦牟尼佛登上「梵天」，身上每一处毛孔均发放出耀目的光芒。每一道光芒均显现莲座上的释迦牟尼佛正在教授佛法。
10. **初十日**：释迦牟尼佛上升至「大千世界」，发放的光芒普照「大千世界」内之一切众生。
11. **十一日**：释迦牟尼佛突然消失于空中，只见到炽燃的光芒及听到飘飘荡荡的法音。
12. **十二日**：释迦牟尼佛发出金色的慈悲光芒，令一切受到光芒照射的众生都心生慈悲之念。
13. **十三日**：释迦牟尼佛安坐于狮底宝座之上，从肚脐中发出两道光芒，身体徐徐地升高五尺。每一道光芒均现出两朵莲花，每朵莲花之上，分别显现两尊释迦牟尼佛象。而两尊释迦牟尼



释迦牟尼佛 (泰国)



释迦牟尼佛 (印度)



释迦牟尼佛 (阿富汗)



释迦牟尼佛 (西藏)



释迦牟尼佛 (印尼)

佛象之肚脐上，又分别发射出一道光芒。如此重复地显现，无数道光芒及无数释迦牟尼佛象，充满了「大千世界」。

14. **十四日**：释迦牟尼佛将优填王投掷出之供佛花朵，变成一千二百五十辆金光灿烂的镶宝马车，一字地排列于「梵天界」中。每辆马车上，坐著一尊释迦牟尼佛，光芒遍照「三千大千世界」。
15. **十五日**：释迦牟尼佛以手触地，令于十八层地狱中忍受痛苦的众生，其受苦的情况及哀叫声立时呈现，围观之众生不禁心生哀悯及惊惧，立志努力修行。释迦牟尼佛向地狱中忍受痛苦的众生授法，令闻教者并遵行之众生提前脱离地狱。由于此日受惠的痛苦之众极为庞大，「心力」由「坏」转「好」，集结成极强的能量，汇聚由释迦牟尼佛发出的救助能量，因而**形成此日的善性能量场特别强劲炽盛**。

十五日之「神变」圆满结束，释迦牟尼佛讲授《千辐足轮之相》。释迦牟尼佛后来于讲经处建造一座「凸肋塔」以作纪念，进一步加强此段时期**能量重现**的循环性。

能量重现、功德增加一千万倍

「自然界」中，有一种自动复制的能力，就好象人的身体细胞一样，每天自动大量复制细胞以替换旧的。「心力」，亦同样拥有**自动复制的能力**，有样学样地不断复制。就好象众生的行为，依照「心」的重复性而**不断重复同一种行为**一样。

例如一位众生，生起一个「心念」，因而做了一个行为，引起另一位众生的「心念」反应。这两种「心力」**以不同的强度互相连结及交汇，形成自动复制的情况**。这种复制的情况，**不会消失，永远保存著，但会随各方的「心力」演变而不断变迁**。这就是「因果不灭」，亦即是「科学界」所说的「



佛陀神变图（局部）



释迦牟尼佛

能量不灭」定律。

日后条件成熟的时候，这个行为会重复出现。由于随著各方的「心力」不同，不断演变，两种或多种「心力」的交汇冲击，引致「主动者」与「被动者」交换了位置。而「**重复的次数**」亦因应**双方或多方「心力」的强弱而决定结果**。例如某甲**残杀**某乙，将来某乙会因为怨恨太深，而于未来多生中，同样地**残杀**某甲**多次**，可能**不是一次**。这就是释迦牟尼佛所说的一种大自然现象：「**因果定律**」。

因此，当地球转了一个圈，回到原来的相约方位，**每年同一日，此种庞大能量云集的情况会重复一次**。十五日之「神变」，累积了极为庞大，无法计算的**能量复制**，尤其是正月十五日，任何人于此日无论做「善业」，抑或「恶业」，其「**因果**」都会增加(复制)**一千万倍以上**。

究竟是谁，竟然具有此种**超越科学家**的「**见识与知见**」呢？当然是「藏传佛教」的始祖**莲花生大士**(请参看「**莲花海**」第一期之「**藏传佛教始祖莲花生大士简介**」一文)。所以「藏传佛教」将此日定为「四圣日」之首，并且叮嘱所有徒众，切勿于此日做任何「恶业」，包括不要生起任何「恶念」。而此日、或此月，亦正好是大量修行及广种功德之**最佳时机**。



释迦牟尼佛



释迦牟尼佛



释迦牟尼佛



释迦牟尼佛（泰国）



释迦牟尼佛（斯里兰卡）

印经及协助弘法的功德

「布施」有「财施」和「法施」之分，包括了「世间的福德」和「出世间的功德」。「布施」资财和知识力量，属「财施、才施」一类，可积聚世间福德善缘；而宣讲佛理、协助弘法的「法布施」，既可种植菩提善种，积聚解脱的资粮，同时亦可以流通「正法」，使更多的众生早日离苦得乐。而参与施资助印和协助翻译佛书，可算是现今最简便，又能同时积聚世间与出世间功德最广的方法。

「敦珠佛学会」向来致力弘扬「正法」，以深入浅出、科学的角度阐释《佛法》，制作出各种多媒体出品(包括佛法书籍、杂志、影音光碟等)，让大众明白《佛法》的真谛，启迪智慧，让更多的众生早日离苦得乐，早证菩提！

从各方的反应中，获知「莲花海」深获好评及对其持续出版有强烈的需求。鉴于制作及印刷费用不断上涨，「莲花海」能否持续出版，实有赖各方读者的支持。

本会由衷希望各界善信发心以「自动转账方式」每月定额施资助印，协助「莲花海」的出版，及各类弘法事业。为无量众生无间断地积聚福德善缘，为自己解脱的资粮不断地作储备，助印助己，积聚功德，乃自利利他之殊胜善业！

- 您的一点一滴的捐献可与各善信结下一个解脱的种子。
- 您无私的奉献可助善信朝向康庄(觉悟)的大道。
- 为正法得以弘扬及延续，请伸出您的援手，尽力捐助，广种福田。
- 解囊捐款渡众生，广积善心善妙增。

** 本会为政府认可之「慈善团体」，收据可作「免税凭证」。

现凡月供五十元以上，并圆满十二期供款，本会将赠送已开光之「本尊挂牌」，以及在本会每月荟供法会时，回向功德予各位功德主。此批「本尊挂牌」曾长期供奉于「敦珠佛学会」之佛坛。详见下表：

月供 / 一次捐款「助印、助翻译」/ 助购版权

赞助款项	纪念品	致全世界各大图书馆及佛教学院
月供港币50元 / 台币200元 或一次捐款港币600元 / 台币2,400元	赠送「本尊挂牌」一个 每月荟供法会总合回向功德 在《莲花海》签名鸣谢	「敦珠佛学会」诚意致赠由敝会出版之所有多媒体出品(包括书籍及影音光碟)，予全世界各大图书馆及佛教学院。诚邀来函敝会，详列 贵机构之名字、地址、电话、电邮、联络人姓名、愿意接受之出版项目等，敝会将会尽快处理，谢谢！ 敦珠佛学会(国际)谨启 To: All Public Libraries and Libraries of Institutes of Buddhist Studies All Over the World Our Association would earnestly like to donate our multimedia publications (including books, journals, CDs, VCDs and DVDs) to all public libraries and libraries of Institutes of Buddhist Studies all over the world. Please kindly send us a written letter informing us of the name, full address, telephone number(s), email address(es), name(s) of contact person(s) of your esteemed institutions, as well as the kinds of items that your institutions would like to receive from us. We will then process these as soon as possible. Thank you very much for your kind attention! Dudjom Buddhist Association (International)
月供港币85元 / 台币350元 或一次捐款港币1,000元 / 台币4,000元	赠送「本尊挂牌」一个 每月荟供法会总合回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢	
月供港币100元 / 台币400元 或一次捐款港币1,500元 / 台币6,000元	赠送「本尊挂牌」两个 每月荟供法会总合回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢	
月供港币250元 / 台币1,000元 或一次捐款港币3,000元 / 台币12,000元	赠送「本尊挂牌」五个 每月荟供法会总合回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢	
月供港币420元 / 台币1,700元 或一次捐款港币5,000元 / 台币20,000元	赠送「本尊挂牌」八个 赠送特别礼品 每月荟供法会总合回向功德 特别法会「诵名」回向一次 在《莲花海》功德栏个别鸣谢	

注：一次过捐款之「功德主」，将会在寄奉收据时一并致赠上述纪念品。「月供」之「功德主」，将会在每年之3月31日寄奉收据及一并致赠上述纪念品。

诚意致赠「纪念品」，烦请选择，以便寄奉。

凡月供每港币50元/台币200元，或一次过捐款每港币600元/台币2400元，可选择经 依怙主夏札生纪多杰法王开光之「本尊挂牌」一个（月供港币100元/台币400元，可选两个，如此类推。）

本尊	祈愿	数量	本尊	祈愿	数量
莲花生大士	事业顺利	个	文殊菩萨	学业进步	个
观音	闻声救度	个	度母	心想事成	个
药师佛	消除病苦	个	大白伞盖佛母	远离凶险	个
时轮金刚	诸事顺畅	个	财神	生活富足	个

捐助及付款办法

(1) 香港及海外

☐ 支票：	请填写表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F
☐ 直接存款：	香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口：579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码：(852)31571144，或者寄回本会，或者电邮至info@dudjomba.org.hk，电话：(852)25583680，收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码(Swift Code)：HSBCHKHCHKH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.
☐ 自动转账过数：	请影印及填写附页之月供助印自动转账表格，连同阁下之联络地址、电话寄交本会地址：「香港柴湾常安街77号发达中心四楼」电话：(852)2558 3680，传真：(852)3157 1144。

(2) 台湾 付款方式

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和订阅表格，请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。台湾电话：0989273163 台币计算方法：港币 x 4倍。

网址：http://www.dudjomba.org.hk



鸣谢及回向无尽功德予「功德主」
祈愿各位「功德主」：幸福满盈、永除诸障
助印「莲花海」功德主(港币)



邱瑞媚、林锦绵
事事顺利，合家平安，
消灾解难
捐助HK\$2,000

Maureen Yuen合家 (\$840)，梁绮媚 (\$600)，汤镇祥合家 (\$500)，游德康 (\$200)
黄煒楨迴向法界 (\$200)，冯绮冰 (\$200)，陈咏恩 (\$200)，陈玉音 (\$200)，梁绍霖 (\$200)
朱雁仪 (\$200)，均成陈氏工程有限公司 (\$200)，冼卓权合家 (\$200)
See Po Po 施宝宝 (\$200)，黄美玲 (\$100)，Ah Rock祈愿在敦珠佛学会受持佛法 (\$100)
徐爱莲多闻佛法，精进修持，速离六道轮回 (\$100)
Jackpot 往生三善道，得闻佛法，脱离六道轮回 (\$100)，麦慧芳 (\$100)，陈朗溢 (\$100)
陈朗悦上生三善道，得闻佛法 (\$100)，Siu Chun Nok (\$100)
黎英女士身体健康，消除病苦和除一切的障碍，忏业障 (\$100)，霍宝燕 (\$50)，黄筵懿 (\$10)
黄筵龄 (\$10)，黄靖雯 (\$10)，黄靖雯合家 (\$10)，黄毓译 (\$10)，吕幸徐 (\$10)

捐助宏法:

陈咏恩 (\$400)，冼卓权合家 (\$200)，卢翠芳 (\$100)

助印、捐款及订阅／邮购表格

项目	事 项	选 择	银 码	合 计
1	捐助方式： ☐ 每月自动转帐 港币/台币/美金 _____ 元，(「银行自动转帐表格」将会寄往府上。) ☐ 一次过捐款，金额：港币/台币/美金 _____ 元 上述捐款属于 ☐ 助印 ☐ 助购版权 ☐ 弘法捐助 ☐ 请勿刊登鸣谢 凡捐助HK\$3000/NT\$12000/US\$400以上之善信，可以填写「回向目的」，例如祝贺生日，祈愿某位亲友增长某种福德等，编者会因应阁下之「回向目的」致赠祝愿辞。回向姓名：_____ 向目的：_____			
2	订阅 《莲花海》双月刊(本港)连邮费 一年海外连邮资	☐ 一年(\$100)由第____期开始 ☐ 平邮HK\$180元 由第____期开始 国内、台湾、澳门 台币\$720元 _____份 x _____元 欧美各国等 ☐ 平邮HK\$300元 ☐ 空邮HK\$450元 由第____期开始	_____份 x _____元	
3	补购已出版之《莲花海》期数，第_____期，每期____本，台湾____本 x 台币\$150 (平邮) = _____元 香港____本 x HK\$20 (连邮费) = _____元，外国____本 x HK\$80 (空邮) / HK\$50 (平邮) = _____元			
4	邮购本会产品表格			
(1)		____中文版及____英文版	____ x _____元	
(2)		____中文版及____英文版	____ x _____元	
(3)		____中文版及____英文版	____ x _____元	
姓名		电话	总 额	
地址			回向姓名(如适用)	

* 本表可自行影印应用

DIRECT DEBIT AUTHORISATION (Generic Set-up) 直接付款授权书

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

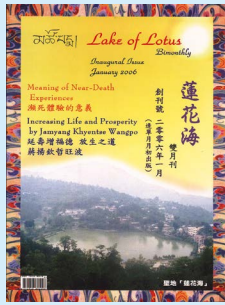
- Note 注意:**
- 1. Please tick where applicable. 请在适当的地方加上删号。
 - 2. For HSBC customers, please return the completed form to the Bank or mail to Automatic Payments Centre, Payment Services at P O Box 72677, Kowloon Central Post Office, Kowloon, Hong Kong. You may also set up the direct debit authorisation through HSBC Internet Banking. For non-HSBC customers, please complete and return this form to your banker. 如属汇丰客户, 请将已填妥的表格交回本行或寄回九龙中央邮政局邮政信箱 72677号汇款服务自动转账中心。您亦可透过汇丰网上理财设立直接付款授权。如非汇丰客户, 请依次填写并将此授权书交给贵户的往来银行。
 - 3. Your Direct Debit Authorisation set up request will normally be processed within 4 working days (excluding Saturday, Sunday and public holiday) upon receipt of your form. 在一般情况下, 本行将在收到您的直接付款授权的设立申请表后四个工作天内(不包括星期六、日及公众假期)处理您的申请。

Name of Party to be Credited (<i>The Beneficiary</i>) 收款的一方(收款人)		Bank No. 银行号码	Branch No. 分行号码	Account No. 户口号码
DUDJOM BUDDHIST ASSOCIATION INTERNATIONAL LTD.		0 0 4	5 7 9	1 2 0 4 5 2 0 0 1
My/Our Bank Name and Branch 本人(等)的银行及分行的名称		Bank No. 银行号码	Branch No. 分行号码	My/Our Account No. 本人(等)的户口号码
My/Our Name(s) as recorded on Statement/Passbook (<i>in Block Letters</i>) 本人(等)在结单/存折上所纪录的名称(请以英文正楷填写)				
Contact Telephone No. 联络电话号码	Maximum Limit for 最高付款限额 <i>Note 注意: If blank, the debtor's bank will set as "unlimited".</i> 如无填写, 付款银行会将转账限额设定为「不设上限」。 ☐ Each Payment 每次 ☐ Each Month 每月		Expiry Date (<i>day/month/year</i>) 到期日(日/月/年) <i>Note 注意: If blank, this authorisation shall have effect until further notice and Expiry Date should be greater than 3 months.</i> 如无填写, 此直接付款授权书将无限期有效直至另行通知及到期日必须大于三个月。 	
My/Our Address as recorded on Statement/Passbook 本人(等)在结单/存折上所纪录的地址				
Debtor Name (<i>in Block Letters</i>) 付款人名称(请以英文正楷填写) <i>Note 注意: Please specify if other than Account Holder. 如非户口持有人, 请填写。</i>		Debtor Reference (<i>Compulsory Field</i>) 付款人编号(必填之栏) (Reference between yourself and the party to be credited 贵账户与收款一方的编号)		
Declaration (<i>For HSBC Customer Only</i>) 声明(只适用于汇丰客户)				
1. I/We hereby authorise my/our above named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary and/or its banker and/or its banker's correspondent from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated above. 本人(等)现授权本人(等)的上述银行, (根据收款人或其往来银行及/或代理行不时给予本人(等)银行的指示)自本人(等)的户口内转账予上述收款人。惟每次转账金额不得超过以上指定的限额。 2. I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer or reversal notice has been given to me/us. 本人(等)同意本人(等)的银行毋须证实该等转账通知或冲销通知是否已交予本人(等)。 3. I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s). 如因该等转账而令本人(等)的户口出现透支(或令现时的透支增加), 本人(等)愿共同及个别承担全部责任。 4. I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice. 本人(等)同意如本人(等)的户口并无足够款项支付该等授权转账, 本人(等)的银行有权不予转账, 且银行可收取惯常的收费, 并可随时以一星期书面通知取消本授权书。 5. This direct debit authorisation shall have effect until further notice or until the expiry date written above (whichever shall first occur). I/We agree that if no transaction is performed on my/our account under such authorisation for a continuous period of 30 months, my/our Bank reserves the right to cancel the direct debit arrangement without prior notice to me/us, even though the authorisation has not expired or there is no expiry date for the authorisation. 本直接付款授权书将继续生效直至另行通知为止或直至上列到期日为止(以两者中最早的日期为准)。本人(等)同意如本人(等)已设立的直接付款授权的户口连续三十个月内未有根据本授权而作出过账的纪录, 本人(等)的银行保留权利取消本直接付款安排而毋须另行通知本人(等), 即使本授权书并未到期或未有注明授权到期日。 6. I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect. 本人(等)同意, 本人(等)取消或更改本授权书的任何通知, 须于取消/更改生效日最少两个工作天之前交予本人(等)的银行。				
My/Our Bank Account Signature(s) 本人(等)银行户口的签署				
X				
For Bank Use Only 银行专用	Remarks		Branch Chop	

敬请阁下在此栏填写联络电话号码

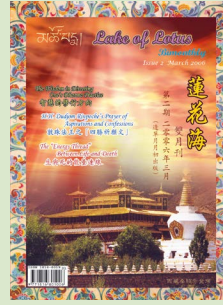
请购各期莲花海

Re-Order for Back Issues



1st 第一期

- 濒死体验的意义
- 智慧的修行方向
- 藏传佛教始祖莲花生大士简介及九种修行的方法及成就的速度
- 藏传佛教超度法简介
- The Meaning of Near-Death Experiences
- The Wisdom in Directing One's Dharma Practice



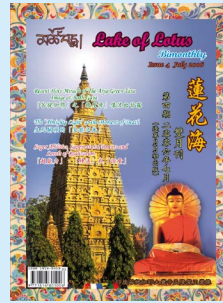
2nd 第二期

- 生与死的能量连线
- 桑耶寺
- 真假上师(上)
- 积福延寿的方法
- 敦珠法王之「四胜祈愿文」
- "Authentic" versus "Fake" Gurus
- The Way for Accumulating Merits and Longevity
- The "Energy Thread" Between Life and Death



3rd 第三期

- 莲花生大士每月初十应化之殊胜功德
- 生死出入口的奥秘
- 佛陀降诞之圣地
- The Mysteries on the Entrance and Exit Doors of Life and Death
- The Benefits of Observing the Great Festival of the Tenth Day



4th 第四期

- 生死关头的「全能之光」
- 超能力、神通与证量
- 菩提伽耶之绿度母象流出甘露
- The "Almighty Light" at the Moment of Death
- Super Abilities, Supernatural Powers and Levels of Realization
- Recent Holy Miracle of The Arya Green Tara Image at Bodhi Gaya



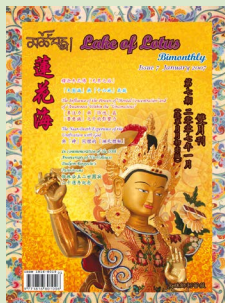
5th 第五期

- 寻找「真上师」的三个步骤
- 「预言」的真实性
- 「生死之光」的产生原因
- 敦珠法王简介
- The Short Life Story of H.H. Dudjom Rinpoche
- Reasons for the Generation of the "Light of Life & Death"
- The Truth of "Prophecy"
- The Three Steps In Search of an "Authentic Guru"



6th 第六期

- 近代具众多「授记」之大成就者：依怙主 夏札(威摄)法王记实
- 不要成为「算命、占卜、预言」的奴隶
- 今生的资源组合与命运的关系
- The Contemporary Mahasiddha : His Holiness Chadrak Sangye Dorje Rinpoche
- Don't Become the Slaves of "Fortune-telling, Divinations and Predictions"
- This Life's "Combination of Resources" and Its Relations with Destiny



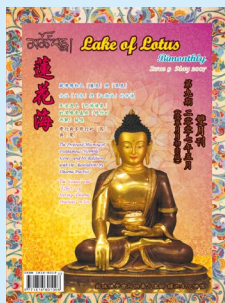
7th 第七期

- 释迦牟尼佛「天界之旅」
- 「大圆满」与「十六地」成就
- 「专注力」与「悟性」在「潜意识」之中的影响力
- 与「神」同体的「濒死体验」
- 敦珠法王二世圆寂二十周年纪念
- The Influence of the Powers of Mental Concentration and of "Awareness" Within the "Unconscious"
- The Near-Death Experience of the Unification with God
- In Commemoration of the 20th Anniversary of His Holiness Dudjom Rinpoche's Parinirvana



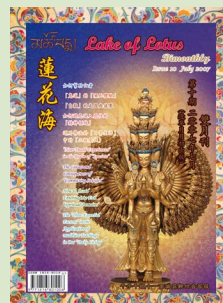
8th 第八期

- 藏传佛教的起源
- 藏传佛教宁玛巴之传承系统
- 令人震撼的启示：死前的景象
- 「时间的规划」与「耗用的准则」
- The Lineage Traditions of the Nyingma School of Tibetan Buddhism
- Shocking Revelations : Scenes Before Death
- "The Planning of Time" and "The Principles for Usages & Wastages of Time"



9th 第九期

- 藏传佛教之「广度」与「深度」
- 女性「出家」与「八敬法」的争议
- 死后遇见「恐怖境象」的深层意义与「修行的折解」关系
- 修行与不修行的「因」与「果」
- The Profound Meaning of Posthumous "Horrible Scenes" and Its Relation with the "Resolutions by Dharma Practice"
- The "Causes" and "Effects" of Having "Dharma Practices" or Not



10th 第十期

- 如何帮助亡者
- 「鬼道」的「濒死体验」
- 「自杀」的成因与后果
- 如何避免进入恶性的「精神领域」
- 运用佛法于「日常生活」中的「三种要诀」
- "Near-Death Experiences" in the Realm of "Specters"
- The Causes and Consequences of "Committing Suicides"
- How to Avoid Entering into Evil "Spiritual Domains"
- The "Three Essential Factors" in the Application of Buddhist Teachings in Our "Daily Living"



11th 第十一期

- 「疑虑与惊恐」的产生原因
- 负面「濒死体验」的产生原因
- 极危险的「投生之门」
- 错误的「时间规划」
- 如何脱离庞大的「业力」网络
- The Causes of "Anxiety and Panic"
- The Causes of Negative "Near-Death Experiences"
- Highly Dangerous "Entrance Towards Rebirth"
- How to Become Liberated From the Huge Network of "Karmic Forces"?
- Wrong "Planning of Time"



12th 第十二期

- 「死后世界」之「能量角力场」
- 恐怖景象的杀伤力
- 「对题」训练的重要性
- 盲修瞎练的危险
- 「主心念」影响一切
- 「静态修行」与「动态修行」
- The "Wrestling Ring of Energies" of the "Posthumous World"
- The Damaging Powers of Horrible Scenes
- The Importance of Up-to-the-Point Trainings
- The Dangers on Those Practices of "Shooting in the Dark"
- The "Cardinal Mentality" Influences Everything
- The "Static State" and the "Dynamic State" of Dharma Practices



13th 第十三期

- 死后世界「能量角力」的胜负关键
- 盲目及随便「灌顶」的严重后果
- 以寡敌众、以强制弱的「密乘」修法操控一切的「业力」线
- 「修行方法」的比较准则对题的「修行主心念」
- The Key of Victory in "Energy Wrestling in the "Posthumous World"
- The Serious Consequences of Having Blindly and Carelessly Receiving "Empowerments"
- "The Few Against the Many" & "The Strong Suppress the Weak" in the Dharma Practices of Vajrayana Buddhism
- The "Karmic" Threads that Control Everything
- The Criteria for Comparing Methods of "Dharma Practice"
- The Up-to-the-Point "Cardinal Mentality for Dharma Practice"



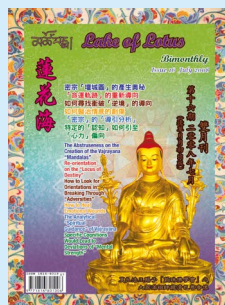
14th 第十四期

- 人类未来的幸福所在
- 命危时的幻觉
- 《西藏度亡经》的精华示开
- 是否真的会在死后见到已逝的亲人？
- 死后往何处去的决定性因素是什么？
- 修行成功的必备要素
- 逆境中的修行
- Where the Future Well-Being of Humans Lies
- Illusions at the Brink of Death
- Essence on the Revelations of the "Tibetan Book of the Dead"
- Whether a Person Would Really Meet the Deceased Family Members After Passing Away?
- What Are the Decisive Factors for a Person's Posthumous Destination?
- Essential Elements for Success in One's Dharma Practice
- One's Dharma Practice During Adversities



15th 第十五期

- 「悟道」的真正意思
- 「逆境修行」的准则
- 应付逆境的「强心七法」
- 「通灵」人士的特殊「濒死体验」
- 功亏一篑的「成佛」体验
- 「成佛」的理论、训练与实战
- 分辨「教派及导师的修行」准则
- The Real Meaning of "Awakening"
- Criteria for "Dharma Practices in Times of Adversities"
- "Seven Methods of Strengthening One's Mind" to Counter-act Adversities
- Special "NDEs" of The "Psychics"
- Just One Step Away from the Experience of "Attaining Buddhahood"
- The Theories, Trainings and Practical Strategies of "Attaining Buddhahood"
- Criteria for Distinguishing Schools and Teachers on Their Methods of Dharma Practice



16th 第十六期

- 密宗「坛城图」的产生奥秘
- 「命运轨迹」的重新导向
- 如何寻找冲破「逆境」的导向
- 如何医治情感的创伤
- 「密宗」的「导引分析」
- 特定的「认知」如何引至「心力」偏向
- The Abstruseness on the Creation of the Vajrayana "Mandalas"
- Re-orientation on the "Locus of Destiny"
- How to Look for Orientations in Breaking Through "Adversities"
- How to Heal Emotional Wounds
- The Analytical "Spiritual Guidance" of Vajrayana
- Specific Cognitions Would Lead to Deviations of "Mental Strength"



17th 第十七期

- 《西藏度亡经》之「融入光明」并非「证取光明」
- 「脱离轮回」的路径
- 「九次第定」的运用
- 为甚么释迦牟尼佛由「色界」进入「涅槃」呢？
- 跨越各种高层精神领域的「濒死体验」个案
- 逆境修行的策略
- "Dissolving into Brightness" Is Not the Same as "Recognizing Brightness"
- The Paths of "Liberation from Samsara"
- The Applications on the "Nine Levels of Samadhi"
- Why did Lord Buddha Enter into Maha-Parinirvana from the Realm of Form?
- A Case of "Near-Death Experience" in Crossing Over Various Higher Spiritual Domains
- Strategies for Dharma Practices in Times of Adversities



18th 第十八期

- 「定力」的意义
- 《西藏度亡经》所说的「成佛」捷径
- 「净土」是否永恒的存在呢？
- 借助形势以脱离逆境的三种方法
- 运用「空性」于日常生活中的具体个案
- 何谓正确的佛法 - 《空性》之「非有非空」
- The Meaning of "Mental Concentration"
- The Shortcuts for the "Attainment of Buddhahood" in the "Tibetan Book of the Dead"
- Do the "Pure Lands" Exist Forever?
- Three Methods to Break Away from Adversities by Making Use of the Circumstances



智慧的运用 - 智慧的修行方向(I)
The Application of Wisdom: The Wisdom in Directing One's Dharma Practice Vol.1



生与死的奥秘 - 濒死体验的意义(I)
The Profound Abstruseness of Life and Death: The Meaning of Near-Death Experiences Vol.1



中文版
HK\$88 · NT\$350
订阅 order _____ 本 copy
x \$ _____ = _____
英文版
HK\$98 · US\$12.5
订阅 order _____ 本 copy
x \$ _____ = _____

请购各期「莲花海」表格 Form For the Re-Order for Back Issues

总额 Total

- ☐ 港澳 HK 第 _____ 期 Issue, 合共 _____ 本 Copy x HK\$20 (连邮费 postage) = _____
- ☐ 台湾 Taiwan 第 _____ 期 Issue, 合共 _____ 本 Copy x NT\$150 (连邮费 postage) = _____
- ☐ 外国 Overseas 第 _____ 期 Issue, 合共 _____ 本 Copy x HK\$80 (空邮 Airmail) / HK\$50 (平邮 Surface Mail) = _____

姓名 Name: _____ 电话 Tel: _____ 手提 Mobile: _____ Email: _____

地址 Address: _____

付款办法

(1) 香港及海外

- ☐ 支票: 请填写表格, 连同划线支票, 抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」, 寄回本会会址: 香港柴湾常安街77号发达中心4/F
- ☐ 直接存款: 香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 户口: 579-2-006529。敬请将存款收条及表格传真至本会号码: (852)31571144, 或者寄回本会, 或者电邮至 info@dudjomba.org.hk, 电话: (852)25583680, 收据将会寄回 阁下之府上。「香港汇丰银行」之汇款编码 (Swift Code): HSBCHKHHHKH, 银行地址: The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台湾 付款方式

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行, 户名: 罗美玲, 帐号: 704210605166。汇款收据影本和订阅表格, 请邮寄「台湾台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收, 或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题, 敬请电邮 info@dudjomba.org.hk dudjomba.org.hk信箱。电话: 0989273163 台币计算方法: 港币 x 4倍。

全彩印刷佛法双月刊，以科学演绎佛法、以「西藏度亡经」及「濒死体验」描述死后世界、准备方法及生命的意义

A Full Colour Chinese-English Bilingual Buddhist Bimonthly Employing the scientific interpretations of the Buddhist teachings in analyzing and illustrating the "world of after-death", the preparatory methods and the meaning of life, it applies and integrates the old wisdom and teachings of the "Tibetan Book of the Dead" with the new scientific knowledge of "near-death experiences".

香港及澳门销售处

「莲花海」及本会各类产品销售处

敦珠佛学会	香港柴湾	常安街77号发达中心4/F	2558 3680
各大书店	香港		
澳门文化广场	澳门	荷兰园大马路32号G	(853) 28 305613
香港青年出版社	香港北角	渣华道82号二楼 (北角地铁站A出口转左)	2564 8732
COPY SUPER	香港铜锣湾	恩平道恩平中心地库 L11-12号铺(大快活侧落)	2576 1022
天地图书	香港湾仔	庄士敦道30号	2866 1677
健美佛教文物中心	香港湾仔	露西街 28 号 F 铺地下	2891 9089
莲缘佛教文物流通处	香港湾仔	交加街18号地下5号铺	2833 6891
新华书店	香港湾仔	礼顿道 1-7 号愉景楼 1-3 楼	3550 5600
春秋出版社	香港中环	砵甸乍街28-30号金明楼302室	9765 6803
宝莲苑素食	香港上环	苏杭街 69 号地下	2543 8981
太和佛具神楼中心	香港西营盘	德辅道西 229 号	2857 9977
宝莲苑素食	香港西营盘	皇后大道西 308 号地下	2517 1178
宝莲阁	香港香港仔	香港仔大道148号地下G/F	2873 1068
THE PRINT SHOP	九龙尖沙咀东	科学馆道14号新文华中心1/F B227铺	2368 8540
金佳殿	九龙油麻地	上海街216号地下	2385 5888
博学轩	九龙旺角	西洋菜街 74-84 号 旺角城市中心 905室、	2384 4823
文星图书有限公司	九龙旺角	西洋菜街南74-84号旺角城市中心11字楼1105室	2789 1030
开益书店	九龙旺角	西洋菜南街六十一号一楼	3690 2502
田园书屋	九龙旺角	西洋菜街 56 号 2 楼	2385 8031
傲天书报社	九龙太子	通菜街238号A	3583 2311
健康斋厨	九龙深水埗	大埔道77号地下A、B铺	6733 0283
赢报社	九龙荃湾	南丰中心A66号	
海城书屋	九龙荃湾	路德围58号嘉新大厦H铺阁楼	2402 2918
镇山宝石行	新界沙田	希尔顿中心L3第23号铺	6018 6183
常春藤图书有限公司	新界元朗	大马路39号地下	2442 5689

「莲花海」销售处

各大 7-11 便利店	香港		
各大书店	香港		
各大OK 便利店	澳门		
西藏佛宝天珠	中国广州	珠海市拱北口岸负一层 B III - 017	1369 7788 891
天就行香烛	香港皇后大道西	皇后大道西160号地下	2858 2026
十方缘佛具商行	香港德辅道西	德辅道西237号地下	2548 3366
伊豆原健康食品	香港上环	皇后大道中368号伟利商场1/F 119-120号铺	2857 1002
哈佛提素	香港上环	新街市街亿利商业大厦A-B铺	2542 4788
陈婢记书报摊	香港上环	永乐东街65号地下右	
如来佛具中心	香港湾仔	坚拿道西18号地下	2891 4313
银记书报社	香港湾仔	柯布连道5号前面	2598 7963
圆通佛具	香港北角	渣华道8号地下五号铺	2512 8728
天就行香烛	香港西湾河	筲箕湾道47号丽湾大厦地下	2516 7852
天地图书	九龙尖沙咀	弥敦道96号	2367 8699
万宝素食馆	九龙何文田	窝打老道67号A1	2713 8867
德记报社	九龙何文田	佛光街80号何文田广场2楼201室	9355 8149
佳进行	九龙何文田	何文田广场街市30号铺	9017 0232
鼎大图书公司	九龙油麻地	弥敦道568号侨建大厦五楼	2384 8868
洪记杂志社	九龙旺角	亚皆老街 24号	6135 1188
容记报摊	九龙旺角	太子道152号	9727 6021
东记报摊	九龙上海街	上海街478号侧	9821 7886
聚宝佛具	九龙深水埗	元州街一号C地下	2788 0681
王记报摊	九龙美孚	美孚新村吉利径 15号地下	2741 1698
徐记报摊	九龙美孚	兰秀道15号地下	2370 9118
苏记报社	九龙美孚	美孚新村一期百老汇街23座地下	
榕记报摊	九龙荃湾	海坝街 114 号 (榕记酒楼门口)	6091 3226
妙法斋素食中心	九龙荃湾	河背行79号地下	2412 0301
妙法斋素食中心	九龙土瓜湾	美景街37号地下	2765 8413
李洪记书报社	新界沙田	沥源华丰楼 7A 铺	2699 2606
妙法斋素食中心	新界屯门	明艺街8号安全楼地下	2450 7288
普陀美食	新界上水	新成路131号地下	2671 0123
冯业记报摊	长洲	长洲码头	

香港7-11便利店 澳门OK店全

To be purchased at
all convenience shops of
Seven-Eleven
in Hong Kong
&
all Circle K Shops in Macau



本会会址开放时间

欢迎各善信于下列开放时间莅临本会参拜佛菩萨、供灯及请购本会出品：
逢星期一至六 下午二时至晚上七时
(星期日、公众假期、八号台风或黑色暴雨警告时暂停开放)

Opening Hours for Our Association

Our Association is now open to the general public either for worships, offerings of lamps, or for other services by our association during the following periods:
Mondays to Saturdays from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.
(Temporarily Suspended Sundays, Public Holidays and of Black Rainstorm Warning or Hoisting of Typhoon No.8)

鸣谢协助弘法之商号

素食轩	九龙红磡	国际都会8楼美食广场11号铺	3167 7127
菜香斋素食馆	九龙旺角	通菜街60至62号 (地铁银行中心E2出口)	2396 3434
新聚宝素食	九龙旺角	749号欧亚银行大厦地库 (太子地铁站C1出口)	2397 2213
百宝斋厨	九龙旺角	弥敦道785-785号A地下	2380 2681
梁永盛制香厂	九龙旺角	上海街334号地下	2388 6966
开心素食店	香港西营盘	第三街178号A3	6222 7587

欢迎致电或来函请购

Readers are most welcome to telephone us at (852) 2558-3680
OR
write to : Dudjom Buddhist Association International Limited at
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong.
地址：香港柴湾常安街77号发达中心4/F敦珠佛学会收
电话 Tel : (852) 2558 3680 传真 Fax : (852) 3157 1144

台湾通讯地址：
台湾台北市105南京东路四段171号12F之4
12F-4, No.171, Nan Jing East Road, S.4,
Taipei, Taiwan.
电话 Tel : 0989273163
传真 Fax : (02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。

台湾销售处

「莲花海」及本会各类产品销售处

全德佛教精品	台北	台北市光复南路49号	(02) 8787 9050
佛化人生佛教图书文物中心	台北	台北市罗斯福路3段325号6楼之4	(02) 2363 2489
臧巴拉佛教文物有限公司	台北	台北市民生东路二段104号	(02) 2100 1919
佛教书局	台北	台北市桂林路41号2F	(02) 2312 0529
普巴佛教文物	台北	台北县树林市中山路1段220号	(02) 2687 3771
全德宗教生活事业有限公司	台中	台中市文心路1段552号	(04) 2328 8786
瑞成书局	台中	台中市双十路一段4-33号2、3楼	(04) 2212 0708
莲缘佛教文物	台中	台中市崇德二路二段23号	0932 595 457
福慧生活馆	台南	台南市东区裕平路323号	(06) 3318 353
十方意境素食庭园餐厅	台南	台南县新化镇知义里口碑6号(虎头埤旁)	(06) 5901 823
健康斋有机生活馆	台南	台南市北门路二段518号	(06) 2835 912
瑞成书局	高雄	高雄市左营区孟子路678号	(07) 349 7799
大千佛教文物流通处	高雄	高雄市三民区河北二路132号	(07) 2871 811
法界香云	桃园	桃园市永安路417号	(03) 3473 045

全台湾「莲花海」销售处 全省各大小书局，六百馀店热烈销售中，未能尽录。

客户简称	电话	客户简称	电话	客户简称	电话
诚品 永和店	02-8660-9323	搜主义 大墩店	04-2323-1515	春大地文具图书	02-2281-9327
诚品 高雄大统店	07-2220-800	搜主义 黎明店	04-2258-7989	书田 南京店	02-8787-2124
诚品 嘉义衣蝶店	05-2160-050	搜主义 庆丰店	07-552-5982	书田 石牌店	02-2822-4316
诚品 士林农会店	02-8861-1827	搜主义 一心店	07-331-0359	书田 大安店	02-2707-4900
诚品 东湖店	02-2633-8434	搜主义 基隆铭传店	04-2421-6808	今日 和平	02-2701-7747
诚品 东基店(原基隆店)	02-2421-1589	搜主义 永康店	06-243-8520	上达 中平	02-2276-0853
诚品 宜兰店	03-936-2770	搜主义 中坜店	03-437-4945	学雅书局	02-2751-4748
诚品 台南站前店	06-211-3533	搜主义 青海店	04-2706-9837	淡水城【谨宏】	02-2809-0940
诚品 台中新光三越店	04-2258-1609	搜主义 广达店	03-396-0303	川越文具礼品	02-8961-1103
诚品 汉神店	07-215-9795	搜主义 青年店	07-777-5312	文林书局	02-2968-0941
诚品 台大店	02-2362-6132	搜主义 德安店	04-2226-2646	向日葵 八德店(原向日葵-长安店)	02-2721-7087
诚品 敦南店	02-2775-5977	搜主义 台北县府店	02-2962-8289	文畅 南京店	02-2748-0750
诚品 新竹店	03-527-8907	搜主义 国美店	04-2372-4488	宝评书局	02-8927-0666
诚品 中友店	04-2221-1287	搜主义 内湖店	02-2792-1799	玛格丽特	02-2828-7807
诚品 屏东店	08-765-1699	搜主义 幸福店	02-8992-9642	品文企业	02-8281-5293
诚品 捷运台北站	02-2375-9488	搜主义 树林店	02-8675-3889	三民书局 复北店	02-2500-6600
诚品 中坜SOGO店	03-427-9817	搜主义 芦竹店	03-321-5392	三民书局 重南	02-2361-7511
诚品 板桥店	02-2959-8899	天才 馆前店	02-2957-1958	清水溪书店有限公司	02-2733-7878
诚品 台南店	06-208-3977	天才 文化店	02-8258-1755	今日 八德2店	02-2577-0855
诚品 大江店	03-468-0222	天才 中山店	02-8953-1816	淡水书城 (原惊声书城)	02-2621-7840
诚品 台北SOGO	02-2740-1399	联经 忠孝旗舰店	02-2768-1234	三宜文具	02-2707-6494
诚品 京华城店	02-3762-1570	建宏 一店	02-2331-4516	永业文具行	02-2322-5451
诚品 高雄远百店	07-331-3102	建弘 二店	02-2388-1351	金门 源成	082-332-357
诚品 桃园远百店	03-339-0983	建宏 八德店	02-2747-9942	新人类 板桥店	02-2254-3601
诚品 丰原太百店	04-2526-1346	建宏 芝山店	02-2837-5534	甫林 幸福店	02-8991-1488
诚品 高雄新世纪店	07-3860-058	建宏 松山店	02-2654-7486	国立台北艺大书店	02-2893-8878
诚品 信义旗舰店	02-8789-3388	建宏 北安店	02-2532-3448	新玉堂 板桥店(原金玉堂)	02-8968-1129
何嘉仁 永和店	02-2947-9141	永汉 中山店	02-2531-3930	PAGEONE	02-8101-8282
何嘉仁 三重店	02-2982-9519	垫脚石 重南店	02-2370-8836	金玉堂 三重	02-2981-1665
何嘉仁 板桥远百店	02-2953-8750	垫脚石 土城店	02-2261-1490	东湖书局 新庄店	02-8991-5468
何嘉仁 高雄九如店	07-398-0536	诺贝尔 新庄店	02-8992-6587	立育 (原新人类-林口)	02-8601-2036
何嘉仁 信义店	02-2708-4528	诺贝尔 三峡店	02-2673-9100	微学馆 长庚(原文圣-长庚)	03-397-3899
何嘉仁 板桥文化店	02-2257-8101	诺贝尔 芦洲店	02-2283-5487	佛光缘滴水书坊	02-2984-9523
何嘉仁 基隆店	02-2424-4714	诺贝尔 东湖店	02-2631-5937	向日葵 三重	02-2981-9338
何嘉仁 南投店	049-2244-683	诺贝尔 文化店	03-211-8368	泉虹书局 松山店	02-2726-2639
何嘉仁 北投二店	02-2890-8721	合记 林口	03-3286-074	竹昌书局	02-2831-2977
何嘉仁 土城店	02-2265-0212	向日葵 庄敬店	02-2729-5349	政大书城 台大店	02-3365-3118
何嘉仁 新竹远百店	02-5277-277	甲虫屋 后站	02-2675-5576	微学馆 锦州店	02-2504-3899
何嘉仁 民权店	02-2592-2559	幼狮 衡阳店	02-2382-2406	学府城企业	02-2967-1000
敦煌 中港店	04-2326-5559	黎明文化 重南店	02-2331-4046	新生活 淡大店	02-2622-5263
敦煌 逢甲	04-2451-6222	政大书城 师大	02-2364-0066	来电 中和	02-2245-7532
敦煌 台南站前店	06-2223-7824	甫林 新泰店	02-2993-1653	巨流政大书城	02-2938-1106
敦煌 中原店	04-438-4630	联一 长春	02-2505-4848	微学馆 泰山	02-2296-0644
敦煌 嘉义店	05-2785-798	上达 南海	02-2351-2648	桥大	02-2331-0234
敦煌 中央大学	03-420-1339	文圣 永和(原瑞虹)	02-2947-3077	罗东 书扬商行	03-953-2299
敦煌 元智大学	03-463-1677	威成文具行	02-2581-2025	纪伊国屋	
敦煌 彰化店	04-700-8000	合欢文具行	02-2511-0351	FNAC	
搜主义 敦化店	02-2700-7000	士林图书供应社	02-2881-9587		
搜主义 忠孝店(昆阳)	02-2651-8000	信义书局	02-2707-2970		
搜主义 大雅店	04-2298-5123	上达 重南店	02-2381-4981		
		泉虹 安居店	02-2377-1068		

༄༅། །ཞལ་གདམས་གཙེས་བདུས་བཞུགས་སོ།། (4)



༄༅། ། དབྱར་གྱི་སྤྲོན་ལྗོངས་འདྲ་བའི་དབེན་ས་འདི། །མ་བསྟེན་ཡོན་ཏན་སྤྱེ་ཐབས་མི་གདའ་བས།
 ། རི་ལ་གནས་དུས་གོང་ནག་མི་འགྲིམ་པར། །དམ་པའི་ཚེས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
 ། བསེར་ག་སྤུགས་སུ་ཞུགས་འདྲའི་སྤྱིད་འདོད་འདི། །མ་སྤལ་སྤུག་བསྤལ་རྩོལ་སྤུབ་མི་ཆད་པས།
 ། ལྷོག་འགོང་ལུག་གི་ལྷ་བྱ་མི་མཆོད་པར། །དམ་པའི་ཚེས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

། མཁར་གྱི་སྤོ་ལྷགས་འདྲ་བའི་བྲན་ཤེས་འདི། །མ་བསྟེན་འབྲུལ་པའི་རྒྱ་འགྲུལ་མི་ཆད་པས།
 ། རྒྱུ་མ་ཡོང་དུས་སྤོ་ཆ་མི་གྲོད་པར། །དམ་པའི་ཚེས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
 ། འབྱུར་མེད་ནམ་མཁའ་ལྷ་བྱའི་གནས་ལུགས་འདི། །མ་རྟོགས་ལྷ་བའི་གཞི་རྩ་མི་ཆད་པས།
 ། རང་གིས་རང་ཉིད་ལྷགས་སུ་མི་བརྟུག་པར། །དམ་པའི་ཚེས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

། རྩི་མེད་ཤེལ་གོང་འདྲ་བའི་རིག་པ་འདི། །མ་མཐོང་སྒྲོམ་པའི་འཛིན་རྩོལ་མི་ཞིག་པས།
 ། འབྲལ་མེད་འགྲོགས་དུས་གཞན་ལ་མི་ཚོལ་བར། །དམ་པའི་ཚེས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །
 ། སྤར་འདྲིས་གྲོགས་འདྲ་ཐམས་ཤེས་པའི་ངོ་། །མ་འཕྲོད་བྱས་ཆོད་བསྐྱུ་བའི་ཚེས་ཡིན་པས།
 ། མིག་བྱ་བརྩམས་ནས་སྤར་ཆོད་མི་བྱེད་པར། །དམ་པའི་ཚེས་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པར་ཤོག །

| མདོར་ན་ཆོའདིའི་བྱ་བ་མ་བཏང་ན། བྱི་མའི་དམ་ཆོས་འགྲུབ་ཐབས་མི་གདའ་བས།
 | རང་བློན་རང་ལ་ཆེ་བའི་གྲོས་བཏབ་ནས། བྱས་ཚད་དམ་པའི་ཆོས་སུ་འགྲོ་བར་ཤོག །
 | ཆོས་བཞིན་གདམས་ན་སྒྲ་མར་ལོག་ལྟ་དང་། །ལས་ངན་ལྟོངས་ཆོ་ལྷ་ལ་ཡི་ཆད་དང་།
 | འགལ་ཁྱེན་བྱུང་ན་སྒྲུབ་པ་བཤོལ་བ་སོགས། །དངོས་གྲུབ་ཐོབ་ཀྱང་བར་ཆད་མ་གྱུར་ཅིག །

| བྱས་ཚད་ཐམས་ཅད་དོན་མེད་ས་སྟོང་བསྐྱེད། །འབད་ཚད་ཐམས་ཅད་རང་རྒྱུད་རིངས་པའི་རྒྱ།
 | དཔྱད་ཚད་ཐམས་ཅད་འབྲུལ་པའི་ཁ་སྒྲོན་བཏབ། །སོ་སྒྲིམ་ཆོས་སུ་སྒྲོམ་ཀྱན་རང་འཛིང་རྒྱ།
 | བྱ་རྒྱུ་མང་ལ་གྲུབ་འབྲས་གཅིག་གྱུར་མེད། །དཔྱད་རྒྱུ་མང་ལ་གཏད་སོ་ཅི་ཡང་མེད།
 | དགོས་དགོས་མང་ལ་འཛོམ་དུས་མེད་པ་ཡི། །བྱ་བ་བཏང་ནས་གདམས་ངག་བསྒྲོམ་ཅུས་ཤོག །

| བྱའོ་བསམ་ན་རྒྱལ་གསུང་དཔང་པོར་རྩུགས། །བྱེད་དོ་བསམ་ན་རང་རྒྱུད་ཆོས་དང་གྲེས།
 | སྒྲུབ་བོ་བསམ་ན་གོང་མའི་ནུས་ཐར་ལྟོས། །ལང་ཤོར་བྱེད་ལ་བྱ་བ་གཞན་གྱིས་ཅི།
 | དམན་ས་ཟིན་ཅིང་ཆོག་ཤེས་ལོར་གྱིས་ལྷུག། ཆོས་བརྒྱད་འཛིང་གོལ་སྒྲུབ་ལ་སྟིང་རུས་ས།
 | སྒྲ་མའི་བྱིན་ཞུགས་རྟོགས་པ་མཁའ་དང་མཉམ། །ཀྱན་བཟང་རྒྱལ་རབས་ཟིན་པར་བྱིན་གྱིས་སྟོབས།

ཞེས་པའང་དམ་པ་གོང་མའི་ཞལ་གདམས་རྩི་ཆེའི་གསུང་གི་དོན་བསྟུས་ནས་རང་གི་ངག་འདོན་དུ་བྲིས་པ་སྟེ། འཇིགས་བྲལ་ཡེ་ཤེས་རྩི་ཆེས་སོ། །



供灯的功德

供灯的功德，无论在“显教”的「经典」，以至“密乘”中之「密续」，都有详尽的记载。可以说，供灯的功德不单超越一般人的预期，而且是「不可思议」的。为了令具信心的善缘人能够广种功德，现将「经续」之供灯的功德，简述如下：

1. 《施灯功德经》中记载：“如是少灯奉施福因。所得果报福德之聚，唯佛能知。一切世间人天魔梵沙门婆罗门。乃至声闻辟支佛等所不能知。如是然少灯明。所受福报不可得说。舍利弗。诸佛境界不可思议。唯有如来乃知此义。舍利弗。彼施灯者。所得福聚。无量无边不可算数。唯有如来乃能了知。”
2. 上述经文的意思，清楚地说明，由于供灯的功德实在太不可思议，所能够积聚的福报，其数量之巨，无法测量。供灯功德的奥妙之处，所引伸出来之境界，即使所有人、天人(指「神」)、以至声闻辟支佛，都无法清楚理解及知道。只有佛的能力，才能够理解其中的原理，以及奥妙之处。虽然我们未能理解其中的原理，但只要对佛所说的话，具足清净的信心，不起任何怀疑，照着指示去做。不断累积福报，以至将来有足够的功德成佛，自然会明白的。
3. 《布施经》上记载：“布施燃灯之人将来天眼清净，智慧明了。”

4. 《业报差别经》说：以恭敬心布施灯具，可得十种福德：

- (1) 宛如明灯一般地照亮世间、
- (2) 眼睛没有疾病、
- (3) 容易证得天眼通、
- (4) 有分辨善恶的智慧、
- (5) 不会发生胡涂昏暗的事情、
- (6) 不易受外在事务所障碍、
- (7) 不会出生于幽暗昏庸之地、
- (8) 有大福报、
- (9) 命终升天(尤其升「忉利天」)、
- (10) 速证涅槃

5. 在“密乘”的著名“密续”「加甯斯确(Karling Zhi-khor)」中之「西藏度亡经」，亦说明供灯有如下之功德：

- (1) 「中阴」险道供灯得光明：于「中阴」危险暗道之中，可以得到光明引领，永不受黑暗之苦。(「中阴」指人死后，在尚未投生前的一段过渡时期。)
- (2) 无明昏惑冰消于智火：于「中阴」危险暗道之中，因为愚痴而引致之昏乱或沉迷于幻境之中，可获得光明令迷乱及幻境消散，恢复理智及觉性。
- (3) 幻翳迷乱慧炬得解脱：于「中阴」迷雾覆盖，难辨方向之险道中，可得强光破除迷雾，并且因光明而显现佛刹土。



四圣日之四 供灯、挂旗幡——功德增加一千万倍

藏传佛教「四大殊胜日」供灯，功德增加一千万倍。于是日祈福许愿，除障延寿，最为殊胜。

藏历 九月廿二日(西历2008年11月19日)

为藏传佛教四大殊胜日之四，释迦牟尼佛于天上为母说法后重返人间。

于是日广种功德，尤其是燃点供灯供养十方诸佛，功德可以增加一千万倍，殊胜而且不可思议。供灯可以显露智慧之光明、以功德启引「善业缘起」。祈仗佛力加庇，令各位诸事顺畅、消灾除障、寿命福德不断增长。

(1) 本港及海外付款方式：

请填写下列表格，连同划线支票，抬头请写「敦珠佛学会国际有限公司」，寄回本会会址，香港柴湾常安街77号发达中心4/F，或者直接存款入香港汇丰银行「敦珠佛学会国际有限公司」户口：579-2-006529，敬请将存款收条及表格传真至本会号码：31571144，或者寄回本会。收据将会寄回阁下之府上。香港汇丰银行之汇款编码 (Swift Code)：HSBCHKHHKHH，银行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 户名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited, Tel：(852) 2558 3680

(2) 台湾付款方式：

请将所付金额汇款至「台北富邦银行」(银行代号012)仁爱分行，户名：罗美玲，帐号：704210605166。汇款收据影本和表格，请邮寄「台北市105南京东路四段171号12F之4」敦珠佛学会收，或请传真至(02) 6601-4880 [之前传真号码 (02) 6606-6914现已取消]。如有相关问题，敬请电邮info@dudjomba.org.hk信箱。台湾电话：0989273163，台币计算方法：港币 x 4 倍。

各善信之捐款，将用作学会之弘法利生善业，令 阁下之功德倍增。本会为政府认可之「慈善团体」，收据可作免税凭证。

供灯位置 (A --- R 之供灯位置，位于本会会址佛坛)

供灯位置	佛像/汤嘉名称	功德/前 述
A	释迦药师佛	莲师化现为药师佛的相状，能消除疾病症等痛苦，功德殊胜并容易相应。
B	廿一度母	供养此「汤嘉」，可以有求必应，而且非常灵验。只要发心清静，无论是「息灾、增益、怀爱、降伏」等等事业，均能圆满成就。
C	金刚萨埵	供养此「汤嘉」，可以减轻及忏悔无始以来的罪障，功德殊胜。
D	空行心要坛城	供养此「汤嘉」，将与无数具力之「空行」结下深厚因缘，将得到无量护持，能令修行人之「世间、出世间」事业，均能圆满成就。
E	普巴金刚坛城	为威猛及能降服诸魔怨之「忿怒尊」。供养「坛城」可得「主尊与众眷属」护持，可以降伏诸魔怨，并且消灾避劫，成就自他二利。
F	释迦牟尼佛	现世之「本师」，供养「本师」可得无量之功德及加持。
G	皈依境	「皈依境」乃修行人所皈依的对象，由于广集「诸上师、诸佛、菩萨、僧伽、本尊、空行、护法」于一「境」，被称为「资粮田」或「福田」。
H	不死莲师(长寿)	莲师所化现之不死之身。供养此「汤嘉」可以增长寿命、福德、智慧。
I	众护法	供养「护法」，可与具力之「护法」及眷属结下深厚因缘，可得护持。
J	十一面观音	供养此观音，可以减轻及忏悔无始以来的罪障，并且可以令人变得冷静，防止继续滋生罪障。十一面代表不同功能，千手千眼代表能够全方位施展具力救助，功德殊胜。
K	莲师财神	莲师化现为财神的相状，合莲师之功德与财神的专长，能增长财富、能力、寿命等功德，非常殊胜及容易相应。
L	「敦珠新宝藏」祖师	「敦珠新宝藏」为近代莲师藏传之殊胜法要。由于其传承最近，所以祖师之加持力特别大。供祖师可以令修法容易相应，而且加强助缘之力。
M	金刚手	乃释迦牟尼佛之殊胜化身之一，并且极之具力，为藏传佛教「三怙主」之一(观音、文殊、金刚手)，非常灵验。
N	莲师廿五弟子	莲师入西藏，传密法予廿五名大弟子，彼等均能修行成就，并且有很多具德证量的示现，供此可得求法之顺缘及护持。
O	咕噜咕佛母	怀爱之母，供养此佛母可解人际关系之不和、令爱情及一切感情融洽、得人喜爱、障碍消除。
P	大白伞盖佛母	释迦牟尼佛之化身，乃「回遮」一切障碍及侵害之佛母。供养此佛母可以避开一切横祸、天灾、刀兵劫、瘟疫、妖魔鬼怪之侵扰等，受到保护。
Q	文殊菩萨	文殊菩萨以智慧见称，向其供灯可以增长智慧，读书聪明及孝顺，无论事业抑或学业均可成绩优异，以智慧善巧地处理一切事务及人生。
R	文武百尊	「文武百尊」是唯一能直入「金刚地狱」之超度亡者修法，所以在除障、加持、超度、回向上，效用最直接。无论是新死抑或已投生之亡者，均可获得功德回向。

供灯表格 (若果表格不够填写，烦请用纸依照格式填写寄回本会，谢谢！)

数目	回向姓名及愿望 (每盒供灯只限一位姓名， 可以「合家」或「先人」)	供灯位置 (请填写上表之代号，A-R)	供灯 一共7天 (请删去不适用者)	银码 (捐款\$200赠送供灯一盏(细)， 或捐款\$500(大))	合计
	四川大地震死难者		08年10月28日 药师佛诞 / 11月8日 莲师日 / 11月19日 四胜日之四 / 11月22日 空行母日 / 12月7日 莲师日 / 12月14日 阿杂陀佛诞 / 0 9年1月3日 释尊成道日 / 上述7天全供 / 自选日期。	\$200 / \$500 x ____ 盏供灯 x ____ 天	\$
	缅甸水灾死难者		08年10月28日 药师佛诞 / 11月8日 莲师日 / 11月19日 四胜日之四 / 11月22日 空行母日 / 12月7日 莲师日 / 12月14日 阿杂陀佛诞 / 0 9年1月3日 释尊成道日 / 上述7天全供 / 自选日期。	\$200 / \$500 x ____ 盏供灯 x ____ 天	\$
			08年10月28日 药师佛诞 / 11月8日 莲师日 / 11月19日 四胜日之四 / 11月22日 空行母日 / 12月7日 莲师日 / 12月14日 阿杂陀佛诞 / 0 9年1月3日 释尊成道日 / 上述7天全供 / 自选日期。	\$200 / \$500 x ____ 盏供灯 x ____ 天	\$
			08年10月28日 药师佛诞 / 11月8日 莲师日 / 11月19日 四胜日之四 / 11月22日 空行母日 / 12月7日 莲师日 / 12月14日 阿杂陀佛诞 / 0 9年1月3日 释尊成道日 / 上述7天全供 / 自选日期。	\$200 / \$500 x ____ 盏供灯 x ____ 天	\$

本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或者直接郵寄表格至本會會址。

總計 TOTAL

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____

备注：「自选日期」代表你或亲友的特别日期，例如生辰、嫁娶、毕业、添丁、开张、喜庆、吉日。亦可以在患病、施手术、重大转折点之日或特别祈求增福添寿等；亦可以为先人之死忌或刚去世时段祈祷往生极乐、除障等。